

**Na Nos Pan  
en Nos Travel  
komt nu  
wellicht  
NoS hell**

102E JAARGANG — NO.: 180

**Nieuws  
in  
vogelvlucht**

PEKING — Bij noodweer in de Zuidchinese provincie Yunnan zijn 283 mensen omgekomen en raakten er 14.000 dakloos. De materiele schade is aanzienlijk.

DURBAN — Bij rellen in Durban zijn in de afgelopen nacht zeker 18 doden (op 1 na allemaal zwarten) en ruim 100 gewonden gevallen. De meeste verwondingen waren aangericht door kogels. Huizen en winkels waren volgens de politie door zwarte betogers in brand gestoken. Sinds de moord op de zwarte mensenrechtenadvocate Mxenge is het onrustig geworden in Durban. Zij werd gedood door de UDF-kaderleden. Pantserwagens hebben een kordon getrokken rond de wijk Umlazi waar betoogd werd. Ook elders deden zich rellen voor. Er is ook melding gemaakt van gevechten in woonwijken voor Indiers bij Durban tussen Indiers en zwarten. In Durban waren eerder al 5 doden door geweld gevallen.

JERUZALEM — Israël wil contacten tussen Joodse en Arabische leerlingen vermijden uit vrees voor vermenging en gemengde huwelijken, aldus een memorandum van de voorzitter van de autonome religieuze afdeling van Onderwijs, Hadani, aan alle scholen. Daarin staat dat men dit moet voorkomen uit vrees voor gelijkstelling. Hadani zei dat desondanks gestreefd wordt naar coëxistentie. Het verbod draagt volgens hem niet bij aan segregatie. Op sommige scholen bestaat een strenge scheiding tussen jongens en meisjes, maar dit zegt niet dat we hen leren elkaar te haten.

FRANKFORT — Bij een bomanslag op de VS-luchtmachtbasis in Frankfort vielen 2 doden en 11 gewonden. De basis ligt vlakbij het internationale vliegveld. De bomslag in een auto, richtte aanzienlijke schade aan en sloeg een krater van 2 m doorsnee. Er heeft zich nog niemand verantwoordelijk gesteld daarvoor maar men vermoedt dat het een RAF-actie is.

BEIRUT — Israël heeft een luchtaanval uitgevoerd op de basis van de Palestijnse guerrillagroep Volksfront voor de bevrijding van Palestina in de Oostlibanese Bekaa-vallei. Kennelijk was het een vergelding voor de dood onlangs van 2 Israëliërs in zuid Libanon. De door Israël gesteunde SLA-militie in de Zuidlibanese veiligheidszone heeft 3 Sjii'tische dorpen gebombardeerd nadat kort daarvoor een SLA-lid was omgekomen bij een aanval, vermoedelijk door de Sjii'tische AMAL-militie.

DAMASCUS — Libanons president Gemayel is vandaag bij zijn Syrische collega El Assad om te spreken over een «nationale dialoog» tussen de rivaliserende Libanese facties. De leiders van de Libanese christenen zijn bezig met het opstellen van eigen vredesvoorstellen nadat eerder Sjii'ten en Druzen zich verenigd hadden in een Nationaal front. Depositie van Gemayel wordt steeds moeilijker. Hij denkt echter niet aan aftreden. Ik verlaat het presidentieel paleis alleen als ik dood ben of aan het eind van mijn ambtperiode in 88, zei hij.

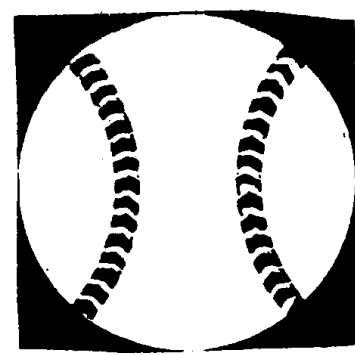
ATHENE — Bij een explosie in een hotelbar in een voorstad van Athene raakten 12 mensen gewond, onder wie buitenlanders. Er werd veel schade aangericht. Men houdt rekening met de mogelijkheid van een aanslag.

WASHINGTON — De Libanese technische directeur van het VStv-station ABC die zaterdag werd ontvoerd is vrijgelaten. Hij werd door 4 mannen ontvoerd toen hij naar de luchthaven reed.

JOHANNESBURG — Winnie Mandela is wegens haar eigen veiligheid ondergedoken, waarmee zij haar banning order overtreedt. Dit deed zij nadat de politie na het onderzoek in de woning van ANC-leider een puinhoop had achtergelaten. Zijn echtgenote Winnie was niet thuis tijdens de overval. Paus JP II veroordeelde de apartheid nogmaals, aan de vooravond van zijn Afrika-reis. De Wereldraad van kerken heeft economische sancties aanbevolen tegen Z.A. Studenten van de blanke universiteit van Kaapstad zijn met een college-boycot begonnen uit protest tegen de nodtoestand.

WASHINGTON — De SU heeft de grootste energievoorraad ter wereld, aldus de CIA, welke daarmee een vroegere stelling inlekt als zouden de SU en het Oostblok in 85 meer olie moeten invoeren dan zij uitvoeren. De SU-aardgasvoorraad is de grootste ter wereld; met aardolie staat het op de 2e plaats, vlak achter de Perzische Golf-landen. De kolenvoorraden zijn eveneens geweldig, maar de kolenvelden liggen meestal zo afgelegen dat winning en vervoer naar de afnemers uiterst moeilijk zijn.

# Amigoe



BASEBALL  
...ingewilligd...

**VANDAAG**

- Caracas wil oude olie-klanten terug p.1
- Shell: sociaal plan behelst 180 miljoen gulden p.3
- Klachten over Venezolaans baseball optreden p.4
- Niveau rechtenstudie goed volgens mr Eman p.5
- Baseball-staking VS voorbij p.6

DONDERDAG 8 AUGUSTUS 1985

## VOORAL AANDACHT VOOR DE AMERIKAANSE MARKT

*Recente prijsverlaging biedt volgens waarnemers kansen*

# Caracas wil zijn oude olie-klanten gaan terugwinnen

**CARACAS — Venezuela moet in de slag om de afzetmarkt voor zijn olie uit te breiden om zo de teruggang van zijn inkomsten op te vangen. De kans dat men een groter deel van de oliemarkt zal terugveroveren bestaat volgens olie-experts inderdaad. Maar om zijn inkomsten uit de olie op het begrote peil terug te brengen is wel nodig dat Caracas een gemiddelde dag-export haalt van 1,7 miljoen vaten, zo meent men in politieke kringen.**

Het terugveroveren van de verloren gegane klanten werd door Venezuela ingezet met de mededeling dat de zware olie met 1,95 dollar in prijs verlaagd werd. Deze prijsverlaging samen met die van de andere olie-soorten betekent een extra-verlies aan inkomsten van 215 miljoen dollar voor de rest van dit jaar, zo heeft men officieel bevestigd. Op een streef-bedrag aan olie-inkomsten van 13,7 miljard dollar lijkt dit een minimaal bedrag. Maar voor een land dat zich toelgt op het nakomen van zijn afbetalings-verplichtingen in verband met zijn buitenlandse schuld is het wel een tegenvaller. Daarvoor moet men met ingang van volgend jaar jaarlijks vijf miljard dollar op tafel leggen. Volgens een met de internationale banken bereikt akkoord over zijn schuldenlast van 35 miljard dollar heeft Caracas zich verplicht meer dan een decennium lang vijf miljard te betalen aan rente en aflossing op het schuld-bedrag.

Met de prijsverlaging is Caracas zijn campagne begonnen om zijn export-volumen uit te gaan breiden. Op de eerste plaats wil men vroegere klanten weer terugkrijgen. Maar in het bijzonder richt men zich op de Noord-Amerikaanse markt, welke bijna de helft van de Venezolaanse olie export voor zijn rekening nam. Op deze Amerikaanse markt is Venezuela in concurrentiestrijd gewikkeld met Mexico en diens

zware olie. Mexico veroorzaakte met zijn recente besluit zijn zware olie met 2,27 dollar te verlagen de nodige hoofdbreken in Caracas. Met de verlaging met 1,95 dollar komt de Venezolaanse prijs te liggen tussen de 23 en 24 dollar. Volgens analisten moet dit voldoende zijn voor Venezuela, om verloren gegaan terrein terug te winnen doordat men vroegere klanten die Caracas de rug toekeerden omdat zij elders goedkopere olie konden kopen kan terugkrijgen. Daarbij heeft Venezuela de discipline van de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) geen geweld aan te doen. Caracas heeft namelijk de nodige speelruimte voor zijn export. Het streefgetal voor zijn export werd dit jaar vastgesteld op gemiddeld 1,410.000 vaten per dag. Het tot heden toe gehaalde gemiddelde ligt op 1.260.000 vaten. Venezuela kan dus de export verhogen en zo de negatieve gevolgen van zijn prijsverlaging opvangen.

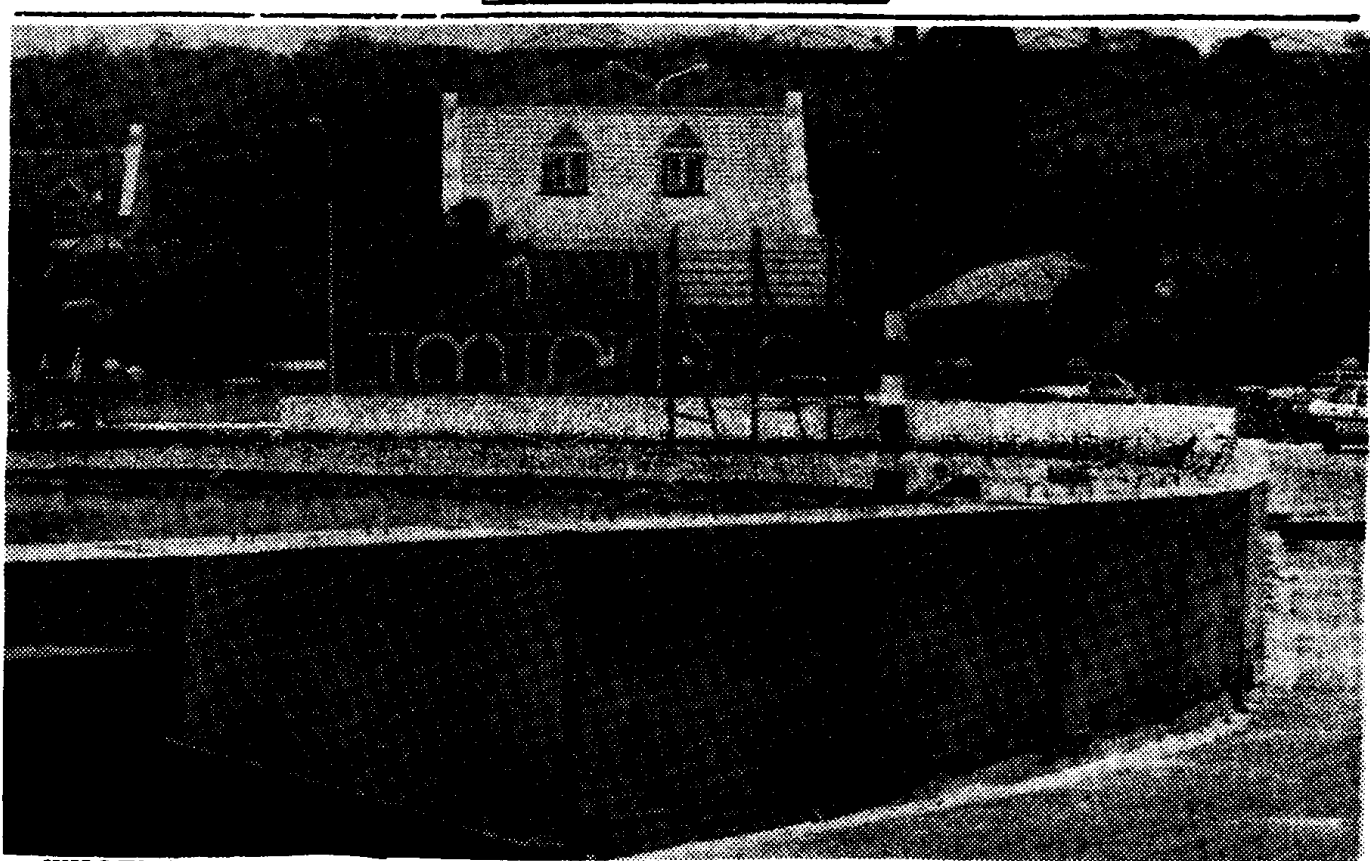
Het hele overheidsbeleid van Venezuela staat onder druk van de olie-opbrengsten. Verminderende daarvoor werkt door op het hele leven. De invoer moet dan verminderen en een versoberingsbeleid moet dan worden ingevoerd, terwijl het doel van de regering van president Jaime Lusinchi echter is het land uit de recessie te halen en de werkloosheid te verminderen. Daarom wil de regering een teruggang in inkomsten tegengaan. Volgens het congreslid Leo-

nardo Montiel Ortega zou zijn land eigenlijk 1,7 miljoen vaten per dag moeten gaan exporteren wil men dit regeringsdoel bereiken. Hij erkent volmondig dat dit een doel is dat niet bereikbaar is op dit ogenblik. Volgens Alberto Quiros Corradi, die aan het hoofd van oliebedrijven heeft gestaan en die nu directeur is van het dagblad El Nacional moet het doel zijn het aandeel van de niet-Opec-landen op de olie-markt terug te dringen. Wil zijn campagne slagen om de vroegere klanten terug te winnen dan zal dit afhangen van wat Venezuela te bieden heeft. Daarbij wordt één ding wel duidelijk: Caracas denkt er niet aan om in de naaste toekomst nog eens met een prijsverlaging te komen. Wat men wel kan doen is zijn olie-industrie verder internationaliseren door met andere bedrijven en landen in zee te gaan waarbij met name de Westduitse Vebarraffinaderij wordt genoemd welke een permanente afzet garandeert en de mogelijkheid opent verder te penetreren op de

### Verbannen communist mag terug naar Chili

SANTIAGO — Op medische gronden mag de Communistische Chileense vakbondsleider Hector Cuevas naar zijn vaderland Chili terugkeren. Zo is het vicariaat van de Solidariteit van de katholieke kerk in Chili meegedeeld van officiële zijde. Cuevas was sinds 1982 in ballingschap in Argentinië. Deze voorzitter van de Nationale Federatie van bouwbonden wordt in een ziekenhuis in de Argentijnse hoofdstad verpleegd aan longkanker. De nu 48-jarige Cuevas werd in 1982 verbannen omdat hij een leidinggevende rol had gespeeld bij demonstraties tegen het militaire bewind.

Westduitse markt. Men hoeft er niet op te rekenen dat men in zijn naaste omgeving zijn afzet kan vergroten. De meeste landen aldaar proberen hun olieinvoer zoveel mogelijk te verlagen. Brazilië dat de grootste olie-importeur van de regio was heeft zijn olieaanvoer uit Venezuela verlaagd tot 38.500 vaten per dag. Drie jaar geleden waren dat er nog negentigduizend. Daarentegen heeft Brazilië zijn aankopen uit Nigeria flink opgevoerd. Het zal Venezuela echter niet meevallen om al het verloren terrein snel terug te veroveren.



WILLEMSTAD — De voorbereidingen voor de op Curaçao te houden Formule 3000 races, zijn al enige tijd in volle gang, maar leverde weggebruikers op het eiland, behalve tal van verkeersomleggingen, tot nog toe weinig zichtbare resultaten op. Rond het Waaigat kwam daar inmiddels

verandering in. Daar werd een brede betonnen afscheiding aangelegd, die, zoals het er uit ziet, na de races weer zondert al te veel problemen kan worden verwijderd.

Uit de bocht vliegen en daardoor in het Waaigat belanden is er voorlopig dus niet bij.

PARIJS — President Mitterand van Frankrijk heeft een diepgaand onderzoek gelast naar eventuele Franse betrokkenheid bij de dodelijke aanslag op het Greenpeace-schip Rainbow Warrior in een Nieuwzeelandse haven. Deschuldigen, op welk niveau ook, moeten worden gestraft, zegt Mitterand. Staatsraad Tricot moet onderzoeken of inderdaad de Frans geheime dienst betrokken was bij deze aanslag. De Nieuwzeelandse recherche is bij zijn onderzoek in Frankrijk terecht gekomen.

### Labour: dit lukte zelfs de Nazi's niet

## Britse regering: BBC is niet gecensureerd

LONDEN — De Britse minister van Binnenlandse zaken, Leo Brittan, heeft woensdag, na een gesprek van twee uur met directeurs en afdelingschef van de BBC, tegengesproken dat het kabinet censuur toepast. Dit naar aanleiding van een door de regering gevraagd en door de BBC-leiding ingewilligd verbod op het uitzenden van een documentaire woensdagavond over Noord-Ierland. Het optreden van de BBC-directie was aanleiding tot een nieuwstaking van 24 uur van ongeveer 4.000 radio- en televisie-journalisten van de BBC en commerciële omroepen, waardoor Groot-Brittannië en de buitenwereld van nieuws verstoken bleven.

Minister Brittan zei dat hij in het geval van de documentaire slechts had gebruik gemaakt van zijn recht, de BBC te wijzen op de mening van de regering dat terrorisme en geweldpleging niet op de televisie gepropageerd zouden moeten worden.

Hij heeft de BBC er voorts op gewezen dat hij met de documentaire, waarin ook de stafchef van het verboden Ierse Republikeinse leger IRA, Martin McGuinness, aan het woord komt, zijn eigen reglementen overtreedt. De beslissing de film uit te zenden of niet, bleef overigens geheel en al aan de BBC voorbehouden.

De socialistische „schaduwminister” van Binnenlandse zaken, Gerald Kaufman, zei dat de regering erin was geslaagd te bereiken wat zelfs de Duitsers in de Tweede wereldoorlog niet was gelukt: de stem van Groot-Brittannië in de wereld het zwijgen op te leggen. Brittan evenwel zei dat de onafhankelijkheid van de BBC zo onaangeneem was, dat de omroep niets te vrezen had van standpunten van ministers en anderen en hun overweging. Wat hij had gedaan was het aanvechten als minister verantwoordelijk voor de strijd tegen het terrorisme, van het voornemen van de BBC om de documentaire uit te zenden. Noch de hoofdredactie van de BBC — die het uitzenden verbood — noch de hoofdredacteuren die voor uitzenden waren, leverden direct commentaar op de woorden van de minister.

## Nigeriaanse kardinaal: samenwerking, geen concurrentie met Islam

# Derde Afrika-reis JP II in teken versterking taak RK kerk en verbetering relatie met Islam

ROME — De derde reis van Johannes Paulus II naar Afrika welke vandaag begonnen is, staat in het teken van de versterking van de taak van de katholieke kerk in dit continent en het verbeteren van de relaties met de Islam, de godsdienst welke het meest verbreid is in dit werelddeel. Het directe doel van de pauselijke reis is het bijwonen van het Internationaal Eucharistisch congres.

Zelf omschrijft de geestelijke leider van de katholieke christenen zijn reisdoel als het stimuleren van de „harmonieuze groei van het christelijke geloof in Afrika». Daartoe gaat hij twaalf dagen op reis en bezoekt dan in sneltreinvaart niet minder dan zeven landen. In Vaticaanse kringen licht men dit reisdoel toe door Afrika te omschrijven als het „kampsterrein voor de beslissende slag voor de evangelisatie», voor de katholieke kerk, met zijn achthonderd miljoen gelovigen in de hele wereld. Dit omdat deze kerk in Afrika evenals in Azië waardevolle vooruitgang heeft geboekt. De katholieke missionarissen richten er zich samen met hun Islamitische collega's op de animistische Afrikanen. Daarmee worden dan bedoeld degenen die stam-religies volgen welke gebaseerd zijn op de overtuiging dat alle objecten te maken hebben met goede en slechte geesten. Zij vormen in de meeste Afrikaanse landen de overgrote meerderheid bevolking. Van de ongeveer vijfhonderd miljoen Afrikanen zijn er 150 miljoen die

de Islam volgen als leidraad van hun leven. Daarnaast zijn er 140 miljoen christenen, van wie er zestig miljoen Rooms katholiek zijn. De katholieke kerk hoopt met zijn hulpprogramma's en evangelisatie het aantal katholieken op te kunnen voeren tot honderd miljoen in het jaar 2000. Dit is dan achten procent van de geschatte bevolking van Afrika op dat ogenblik. Bij het begin der twintigste eeuw was dit slechts één procent.

De Nigeriaanse kardinaal Francis Arinze maakte echter duidelijk dat de paus zal blijven aandringen op samenwerking met de Islam in plaats van ideologische concurrentie. Christenen en Islamieten leven samen en moeten gezamenlijk zich inzetten voor de strijd tegen de honger, de armoede, de ziekten, het onrecht, de onderdrukking en het schenden der mensenrechten, aldus deze Nigeriaanse kardinaal. Tezelfdertijd wil de paus de onjuiste opvatting elimineren welke nog steeds leeft bij de Moslims en andere niet-christelijke mensen als zou de kerk van Rome slechts een dekmantel zijn om het westerse kolonialisme te bedekken, aldus kardinaal Arinze. Hij zegt dit in zijn functie van voorzitter van het Vaticaanse secretariaat voor de niet-christenen.

De katholieke kerk ontwikkelt op het Afrikaanse continent dan ook economische en sociale programma's en levert een bijdrage aan de bestrijding van de hongersnood maar richt ook centra op voor onderwijs en vorming, voor ziekenverpleging en

gemeenschaps-ontwikkeling. De katholieke missionarissen van allerlei pluimage hebben intensieve vormingsprogramma's opgezet met daarbij een bijzondere nadruk op de plattelands-scholen om het analfabetisme in zwart Afrika uit te bannen. Hoewel er geen cijfers beschikbaar zijn om de stelling te onderschrijven zegt men in Vaticaanse kringen graag dat een steeds groter aantal Afrikaanse leiders hun opleiding aan katholieke scholen hebben gevolgd. Zo heeft Zimbabwe's premier Robert Mugabe katholieke scholen bezocht, maar is nu wel Marxist. De leiders van drie landen welke de paus nu bezoekt zijn inderdaad katholiek en wel die van de Ivoorkust, Zaire en Togo. In verschillende landen zoals in Kenya heeft de katholieke kerk regeringsprogramma's aangeklaagd waarbij sterilisatie wordt gepropageerd of geboorteregeling. Het is nu al bekend dat de paus in Kenya het traditionele standpunt van de katholieke kerkelijke leiding op dit punt nogmaals zal uitdragen. Maar Kenya zit dan wel met het hoogste geboortecijfer: namelijk vier procent.

De reizende paus JP II legt ditmaal in twaalf dagen een afstand af van 25.431 kilometer. Hij begint zijn Afrikaanse trip met een bezoek aan Togo. Tekenend is dat een van zijn eerste ontmoetingen in Togo de Islamitische gemeenschap geldt. Vandaag ging hij er voor in een Eucharistieviering op een groot plein. Daarna bezoekt hij de Ivoorkust, gaat naar Kamerun, de Centraal-Afrikaanse republiek, Zaire, Ke-

nya en Marokko. Het bezoek aan Marokko zal een hoogtepunt worden omdat de paus er een grote groep Moslims zal toespreken. Dit bezoek heeft ook een politieke lading omdat de paus er komt vlak na de Arabische topconferentie welke op initiatief van koning Hassan II wordt gehouden. De paus ontmoet er 23.000 sporters die deelnemen aan de Pan-Islamitische Spelen. In 1980 bezocht deze paus al Zaire, Ghana, Congo, Burkina Faso, Kenya, en de Ivoorkust, in 1982 ging hij naar Gabon, Nigeria, Benin en Ecuadoriaal Guinea.

## Clown als wapen

SAN SALVADOR — Het Salvadoriaanse leger maakt bij de bestrijding van de guerrilla gebruik van psychologische toefjes om de steun van de bevolking te winnen. Dit leverde dezer dagen een succesje op doordat het leger het stadje San Luis de la Reina kon bezetten dat al lang in handen van de guerrilla was. Een van de onderdelen van deze psychologische oorlogvoering is het belonen van het inleveren van guerrillawapens waarbij elk wapen zijn eigen waarde heeft. Ook schakelt men clowns in om de kinderen op te vrolijken en om de volwassenen te vermaken.

*New York Times:*

**Contra's geadviseerd**

**vanuit Nationale**

**veiligheidsraad VS**

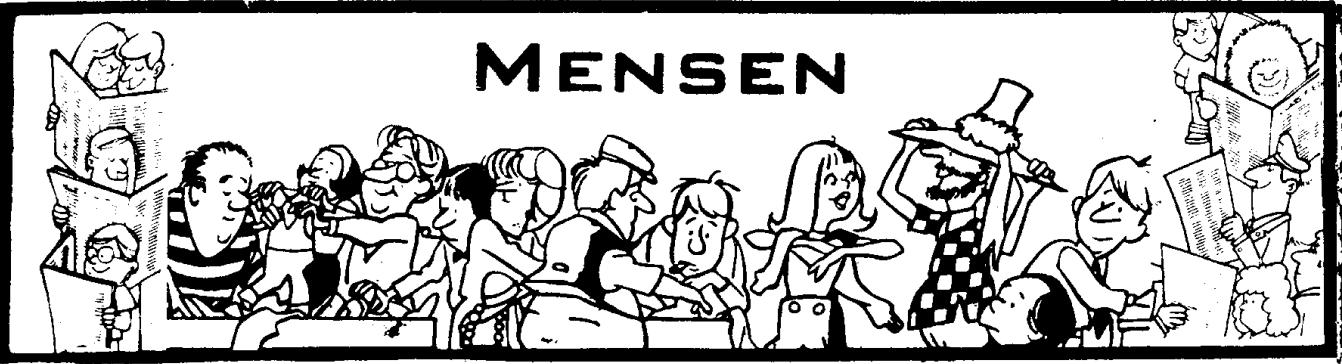
NEWYORK — De anti-Sandinistische guerrilla krijgt rechtstreeks militair advies vanuit kringen van de Nationale veiligheidsraad in Washington, het hoogste adviesorgaan op veiligheidsgebied voor president Ronald Reagan van de Verenigde Staten. Zo meldt de New York Times.

Het advies wordt verzorgd door een niet bij name genoemde officier die tot genoemde Veiligheidsraad behoort. Deze ontmoet regelmatig leiders van de contra's in de VS en in Midden Amerika en verzorgt ook lezingen waarin hij duidelijk maakt hoe men hulp kan verlenen aan de contra's. Deze lichten hem ook in over nieuwe operaties, in welk verband hij dan ook wel adviezen geeft. De New York Times heeft begrepen dat dit niet in strijd is met enige Amerikaanse wet maar het lijkt wel in strijd met de bedoeling van het congres om de Amerikaanse hulp te beperken tot humanitair terrein.

## Contadora krijgt steungroep

BOGOTA — Vier Latijns-Amerikaanse landen komen eind augustus in Bogota bijeen voor de oprichting van een steungroep voor de Contadora-groep welke zich inzet voor een vredesregeling in Midden Amerika. Dit deelde president Belisario Betancur van Colombia mee. Hiertoe is onlangs besloten in Lima tijdens de inhuldiging van Alan Garcia Perez als president van Peru. De steungroep gaat bestaan uit Argentinië, Brazilië, Uruguay en Peru. De Contadoragroep bestaat uit Colombia, Mexico, Panama en Venezuela.





De Arubaan RUDOLF REINERDE KORT is door de Posterie gehuldigd, omdat hij 35 jaar in dienst is. Hij is begonnen als schrijver B en is thans commissie eerste klasse. Sinds kort is hij belast met de coördinatie van de verschillende afdelingen van de post- kantoren te Oranjestad en San Nicolas. Hoofd Posterijen Aruba C.F. Dijkhoff bood de jubilaris de enveloppe aan in bijzijn van de afdeling- chefs Benny Koolman, Franklyn Croes, Hector Quilotte, Karel Jacobs en Juanito Koolman.

De familie EMIRTO HART op Aruba ontving uit Nederland het treurige bericht, dat dochter Yolanda van Horst- Hart om het leven is gekomen. Het echtpaar Horst was met hun vijf jarig zoon in Amsterdam op bezoek. Bij het uitstappen van de auto werd de vrouw getroffen door een kogel van een schietpartij die in de omgeving plaats vond. Het slachtoffer wordt zaterdag in Vlaardingen begraven.

De ZUSTERS DOMINICANES-SEN van "Salido di Solo" op Aruba hebben van mgr Wim Ellis de officiële canonicke goedkeuring ontvangen, waardoor de gemeenschap van de Zusters Dominicanessen van Salido di Solo nu een "pia union" onder leiding van de bisschop van Willemstad is geworden. De canonicke goedkeuring gaat vandaag in.

Nadat een werkvrouw dinsdagochtend vroeg in het parlementsgebouw in Sao Paulo geluiden had gehoord die zij niet had kunnen thuisbrengen, heeft een opgetrommelde politieagent het KAMERLID Benedito Cintra op heterdaad betrapt met een vrouw. Cintra, die de kans loopt dat hij wordt geroyeerd, spreekt het verbaal tegen en zegt dat hij alleen nog op zulk een uur in de kamer was omdat hij een stuk moest voorbereiden voor een congres over de openbare veiligheid. Waarom hij daarbij veel meer dan zijn colbert had uitgetrokken, verklaarde hij niet. De twee partijen zijn het op een punt met elkaar eens: de vrouw in het spel was een politie-inspectrice.

Een ZWEEDSE AUTOBI- LIST die vorige week in een slaapstad van Stockholm was aangehouden en meegenomen om een alcoholproef te ondergaan, waarschuwde de agenten dat hij aan aids leed en hem zou bijten als ze hem niet vrijlieten. De Zweedse radio, die dit bericht, voegde eraan toe dat de 29-jarige man, die een ziekenhuisattest had laten zien, naar huis werd gebracht omdat geen agent in zijn buurt wilde blijven en geen ziekenhuis hem wilde opnemen. Verwacht werd dat het rijbewijs

van de man zou worden ingetrokken.

Twee RUSSISCHE JONGET- JES van 7 en 11 jaar hebben 22 dagen geleefd op een verlaten eiland in het hart van Siberie. De twee hedendaagse Robinson Crusoe's, speelden op 25 mei ontdekkings- reizigertje op een stroom in het gewest Kolyma toen hun vlot omsloeg. Ze slaagden erin een verlaten eilandje van 12 vierkante kilometer grootte te bereiken en bouwden er zich een onderkomen. In de drie weken van hun avontuur voelden ze zich met gras en bladvossen. Bij toeval gevonden, bleken de twee onder de muggebeten te zitten en te lijden aan hart en lever. Ze moesten er een maand voor naar het ziekenhuis.

De media oefent kritiek op de reddingsploegen, temeer waar het eilandje maar twee kilometer van een dorp afligt.

Een Amerikaanse DAME noemt haar geestelijk leidman in een aanklacht van 5 miljoen dollar wegens vermeende schending van vertrouwen omdat hij zou hebben onthuld dat zij geld van de kerk had onttreemd. In haar ingediende aanklacht zegt de 38-jarige Sheridan Anne Edwards dat zij tegenover pastor William Rankin had opgebiecht

dat zij 28.000 dollar had genomen uit de kas van het vrouwen- gilde van de episcopale gemeente van de heilige Stefanus in Belvedere in Californie. Rankin raadpleegde volgens de aanklacht de kerkeraad, die de zaak in handen gaf van de politie. Het gevolg was dat Sheridan Anne Edwards werd veroordeeld tot zeven maanden gevangenisstraf wegens oplichting. De advocaat van de vrouw, zei dat zijn cliënt het geld voor haar proces had terugbetaald en ontsteld was dat de priester haar vertrouwen had beschaamd. Sheridan Anne Edwards vertelde dat zij het geld had weggenomen toen zij vrijwillig boekhouster van het gilde was. Ze had zich om vergeving tot de priester gewend. „Hij was kwaad en schreeuwde tegen me dat het een geval van diefstal was en ik maar beter een advocaat in de arm kon nemen", aldus Mevrouw Edwards.

De vijf deskundigen van de faculteit van psychologie van de Universiteit van Cork die een onderzoek hebben ingesteld naar het BEWEGENDE MARIABELD van Ballinspittle bij Cork, hebben vastgesteld dat het bewegen van het 153 kilo zware betonnen beeld een illusie is, veroorzaakt door het bewegen van de menigte. Het hoofd van het team zei dat het publiek doordat het donker was zijn eigen bewegen niet besefte en daardoor tot de onjuiste conclusie kwam dat het beeld was dat bewoog. Overdag, zei hij, kan men controleren of men het zelf is die beweegt of het voorwerp waar men naar kijkt. Het beeld in Ballinspittle schijnt alleen te bewegen wanneer het donker is en het publiek heeft dan niets om het tegen af te wegen. Ondanks de verklaring trotseerden dinsdagavond 4.000 mensen de regen om bij het beeld nachtwake te houden.



## Als "Grootcorrector van alle waarheden" De grootste leugenaar krijgt een oorkonde

MONCRABEAU — "Koningin Germaine is dood, leve koning Claude". Zo besloten in het weekeinde de leden van de Franse Academie van Leugenaars van Moncrabeau in het zuidwesten van het land hun "Fete des Menteurs", het leugenaarsfeest.

De koningin van 1984, Germaine Binard, moest zondag haar troon en rijksappel afstaan aan Claude Loumagne, een plaatselijke agrarier die door de leden van de Academie was uitgekozen om de kwaliteit van zijn liegen „die de enige waarheid aan het licht bracht over de oorsprong van de kleur van het witte paard van Hendrik de Vierde".

Het dorpie Moncrabeau komt twee keer per jaar in het nieuws door een grimaswedstrijd en een leugenaarsfeest, alles in een geest van boert en jokkernij.

Maar men vergis zich niet. De Academie van Leugenaars is een eerbiedwaardige instelling die in de achttiende eeuw werd gesticht door werkloze burgers, die met

zekere regelmaat bijeenkwamen in hun huizen in Moncrabeau, in die tijd de gewestelijke hoofdstad. De burgers zochten hun verveling te doden en gingen elkaar verhalen vertellen waar uiteindelijk niets meer van waar was. De onwaarheid die tot de beste werd uitgeroepen, moest de aardigste en waarschijnlijkste zijn. Een pater maakte het officieel en verbond er diploma's aan en zo is het de eeuwen door gebleven.

Voor een diploma komen in aanmerking meesters in de kunst van het zo bloemrijk mogelijk verdraaien van alderhande waarheden, het verzinnen van feiten die nooit hebben bestaan en het creëren van verhalen die zonder dat, nimmer aan de vergetelheid zouden zijn ontrukt.

Sinds 1972 wordt op elke eerste zondag van augustus op een plechtige academische zitting de koning voor een jaar gekozen. Dat is hij of zij die heeft gelogen alsof het gedrukt stond.

De academie van 40 leden wordt voorgezeten door de Grootkanselier en elk lid neemt de verhalen die verteld worden met een korreltje zout, in overdrachtelijk zin uiteraard.

De kandidaat die iets te liegen heeft moet plaatsnemen op een steen zetel, "Zetel van de leugenaars" genoemd. Is hij overtuigend, dan wordt hij uitgeroepen tot "Grootcorrector van alle waarheden" en krijgt een oorkonde die hem het octrooi verleent op ongestraft liegen waar en wanneer het hem goeddunkt.

BIOSCOPIEN  
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 uur Rambo, First Blood II (14 jr.); 22.00 uur Witness (18 jr.).  
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur Challenge of the Tiger (18 jr.).

TELECURAÇAO  
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Johan Peewit; 17.00 National Geographic; 18.00 Filatelie / Focus; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Noticias Tele-8; 20.30 Fame; 21.30 Actualidad; 22.30 Tempo pa Dios; 22.35 Moneyline; 23.05 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Cartoons; 16.45 Natuur in eigen land; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chiki; 18.15 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Noticias Tele-8; 20.30 Knight rider; 21.30 Lome's Greene new wilderness; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.35 Sports tonight; 24.05 Sluiting.

## CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur; tel.: 54300.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Van Velthoven, tel.: 76728 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur; kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA'S (nachtdienst): Otroranda, tel.: 625333; Punda: tel.: 612444.

DIVERSEN  
FESTIVAL DI FAMILIA: 19.15 uur in de aula van UNA (in het Spaans).

JEUGDCONGRES: 20.00 uur officiële opening «Promé Kongreso Hubenil '85» - rond de pool Holiday Beach.

VRIJDAG  
DIVERSEN  
MOBIELE BANK: 08.30-09.15 uur «Moo's Grocery»; 09.25-10.25 uur Koraal Specht t/o de kerk; 10.40-11.40 uur Sta. Rosa t/o de kerk; 11.55-12.40 uur Montaña St. Joris; 14.10-14.50 Porta Blanku; 15.00-15.45 kruising Hoenderdorp.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING  
Briefvengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Dewi Kundalini.

Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kroyman.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeekplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00 / 14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciënciestee, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 / 14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur. Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

KONGRESO HUBENIL: 08.00-17.00 uur Holiday Beach (ond.: «Communicatie»).

ST. ELISABETH HOSPITAAL: 16.00-17.30 uur off. ingebruikneming afdeling Oncologie.

## Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek. nr.: 11-07-313  
Algemeen Bank nv  
Bankrek. nr.: 874.825.10  
Maduro & Cunelis Bank nv

CURAÇAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Narrens Antilean News Holding NV:  
R.F. Snow  
Adjunct: I.M. Ph. de Maayer-Hollander.  
Hoofredactie:  
waarnemend voor:  
Lauren Ravelli-Schenk  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.  
Advertentie-afdeling (acquisitie)  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA  
Nassaustraat 110.  
Tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsibe Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etien Landsmark.

BONAIRE  
CORRESPONDENT:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN  
Abonnement en advertenties:  
Popular Agencies,  
SMTC Building, Illidge Road 38,  
Tel.: 2737.  
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Pa-pertrip Julianaluchthaven.

SABA:  
Vertegenwoordigers / Correspondente:  
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS:  
Vertegenwoordiger / Correspondente:  
mevrouw Peggy van de Horde, White-walkweg 1.

DEN HAAG:  
CORRESPONDENT:  
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM  
CORRESPONDENTEN  
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Ne-derland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:  
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:  
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.  
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-ami Herald, De Haagsche Courant, De Bra-bantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV  
DISTRIBUTEUR (abonnementen):  
Curaçao: Distrito NV, tel.: 705503, 70504 en 70304.

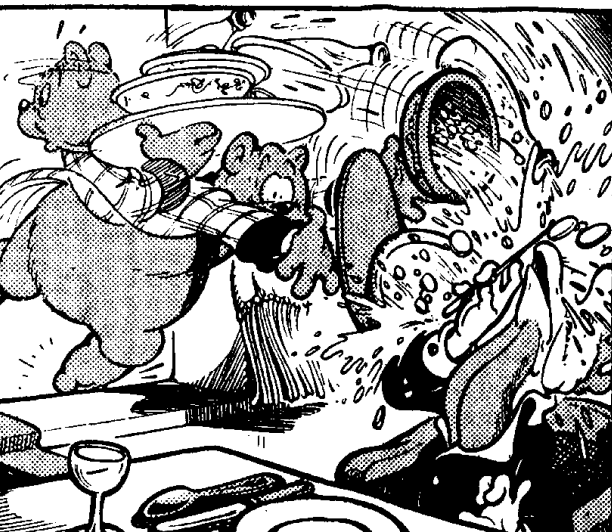
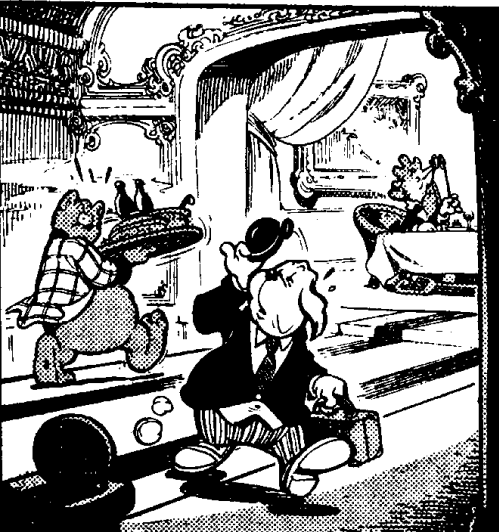
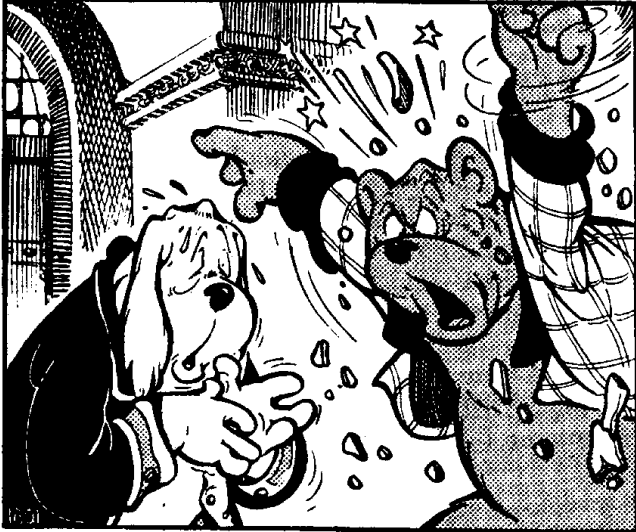
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-taald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Ma-duro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11-15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF. 80, 15 per maand (luchtpost) of  
NAF. 24, per maand (zeepost); jaarlijks  
vooruit te betalen.

## Tom Poes en de Wens-Werkster door Marten Toonder



1801—Heer Bommel kwam langzaam weer overeind en betastte met een troebele blik de buil op zijn schedel. De bediende had inmiddels tijd genoeg had om de draagwijdte van zijn daad te overzien en hij voelde zich diep rampzalig.

"Excuseer, heer Olivier!" sprak hij op bewogen toon. "Ik vermoed, dat de val me in het hoofd is geslagen, met uw welnemen. Het was niet mijn bedoeling u te kwetsen —het was hoogst ongepast die schaal op uw persoon kapot te slaan, als ik zo vrij mag zijn."

"Er uit!" loeide heer Ollie, bevend van woede. "Er uit! Ik wil je nooit meer zien! Maak dat je weg komt, als je begrijpt wat ik bedoel!"

Daarop wendde hij zich tot zijn gast. "Gaat u vast naar de eetkamer, markies!" vervolgde hij met een gemaakt lachje. "Ik zal persoonlijk de maaltijd opdienen! Dit was een klein mis-verstand. Dat kan gebeuren, nietwaar?"

De markies trok met een zucht de wenkbrauwen een weinig op en zette zich aan tafel. En heer Ollie repte zich naar de keuken en deed zo goed en zo kwaad als dat ging, het eten in de schalen. Daarop zette hij alles op een dienblad en liep onzeker en morsend terug door de hal. Daar kwam hij de bediende Joost tegen, die met een koffertje in de hand op weg was naar de voordeur.

"Vaarwel, heer Olivier!" sprak de trouwe knecht, droevig de bolhoed lichtend. "Ik ga. Maar wanneer u me nodig hebt, kunt u me bereiken in «Het Bonte Paard». Daar zal ik op uw berichten wachten, als u me toestaat!"

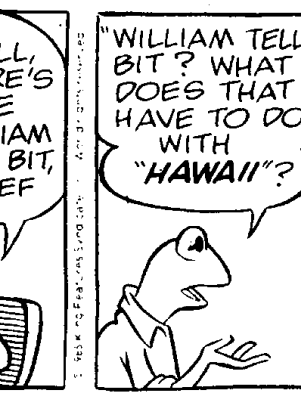
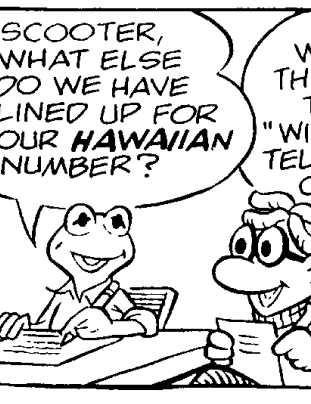
"Dan kan je lang wachten!" snauwde heer Ollie, die de klap met de schaal nog steeds in de schedel voelde kloppen. "Maak dat je weg komt!"

Zo sprekende lette heer Bommel in zijn woede niet op de drempel. De gevolgen waren vreselijk. Hij struikelde, zodat het kostelijke eten werd uitgestort over de wachtende markies.

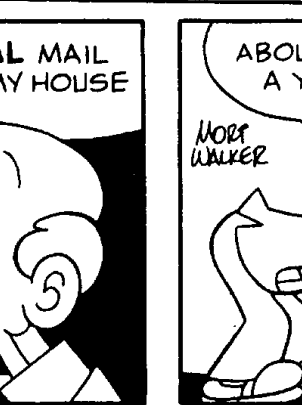
## HENRY



## Jim Henson's MUPPETS



## BEETLE BAILEY



## QUINCY





ROZENDAL ACHT LANGER UITSTELLEN MAATREGELEN NIET RAADZAAM

DP-Bovenwinden ziet daar nut niet van in

Voorstel van coalitiepartners voor St Maarten onaanvaardbaar

**WILLEMSTAD** — Alhoewel de Curaçaose coalitie-partijen DP en PNP officieel vanuit St Maarten nog geen reactie ontvingen op hun voorstel om de prive sector van dat eiland voor een periode van zes maanden uit te sluiten van de bezuinigings-maatregelen die de regering voor ogen heeft, maar deze wel te laten gelden voor de eilands- ambtenaren, vernamen zij inmiddels, dat dit voorstel voor de DP- Bovenwinden, aan wie het gericht was, onaanvaardbaar is. Die vindt dat de economische recessie, waarmee de Benedenwinden geconfronteerd worden, zich op de St Maarten niet afspeelt en een inleverings- actie daar derhalve niet noodzakelijk is.

De bezuinigings- maatregelen, die de regering beoogt te nemen, zullen echter uiterlijk rond de 20-ste augustus in de Staten behandeld moeten worden. Anders zal het niet mogelijk zijn die maatregelen per 1 september in werking te laten treden. Ook indien St Maarten zich blijft verzetten tegen het algemene karakter van de maatregelen, zal de regering er niet aan kunnen ontkomen deze door te voeren. Er is daarmee al veel te lang gewacht, zo verklaarde vanmorgen minister van Herstructurering van de Vijf, Frank Rozendal tegenover de Amigoe.

SECTORAAL

St Maarten verliest door de weigering in te gaan op het voorstel, inderdaad uit het oog steeds deel uit te maken van de Antillen, zei de minister desgevraagd. Anderzijds wees hij er

echter ook op dat "wij zelf begonnen zijn over een sectorale aanpak, maar daar, nu daar op wordt ingegaan, weinig voor voelen. Dat is wat tegenstrijdig". Zeker gezien het feit dat in het originele matigings- plan geen sprake was van een sectorale aanpak en ook nu, in het aan St Maarten gezonden voorstel, het sectorale aspect niet echt uit de verf komt.

Als de DP- Bovenwinden erop blijft staan dat voor St Maarten een uitzondering wordt gemaakt, zal er niets anders opzitten dan de maatregel een algemeen karakter te doen dragen, verklaarde Rozendal. Die maatregel zal dan, zoals ook het voorstel aangaf, gesocialiseerd van aard zijn en via een schalen-systeem verlopen. "Dan krijgen de sterkste schouders ook daadwerkelijk de zwaarste lasten te dragen", aldus Rozendal. De bewindsman erkende dat sommige

groepen, zoals de werknemers van de Curaçaose Dok Maatschappij en de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij, in het recente verleden al een deel van hun inkomen moesten inleveren en deze inleveringen nu niet verrekend zullen kunnen worden.

Hij wees er daarbij van zijn kant evenzo op, dat die eerdere inleveringen de desbetreffende maatschappijen zeker niet volledig uit de problemen hadden gehaald. De situatie van de CDM is nog steeds niet rooskleurig, terwijl de solventie van de ALM er al evenmin op vooruitging, voerde de minister aan. De luchtvaart- maatschappij diende zelfs een verzoek in bij de overheid om een substantiële lening. Ook de regering zal echter deze maatschappij niet financieel kunnen bijstaan. Daarvoor ontbreekt het ten emale aan de benodigde middelen. We zitten nu echt met het mes op de keel, aldus de bewindsman.

KRITISCH

Met het nemen van harde en zeker niet populaire maatregelen kan onder geen beding langer worden gewacht. Daarmee is al te lang gedraald, vond Rozendal. Hij erkende volmondig dat de regering, bij deze kritische

noot, waarin hij ook zichzelf betrok, er niet aan ontkwam de hand in eigen boezem te steken. "We willen het kennelijk iedereen naar de zin maken. Maar dit is nu eenmaal een maatregel die naar niemand zin is. Want het is een harde en onprettige maatregel. Die hoort ook onprettig te zijn. Anders haalt-ie niets uit".

De pressie en kritieken van de vakbonden vond Rozendal niet onredelijk. "Ze moeten kritisch zijn. Dat is hun taak. De verantwoordelijkheid van de regering is, om de beslissingen die moeten worden genomen, daadwerkelijk te nemen. Dat geldt voor leuke beslissingen, zoals het toekennen van bonussen en dergelijke, maar geldt ook voor, zoals in dit geval, minder plezierige besluiten." Daarbij zal dan ook het risico moeten worden genomen door het volk naar huis te worden gestuurd, voegde hij daar aan toe. Aruba en Curaçao zitten voor wat de maatregelen betreft, op één lijn, zei de bewindsman. Aruba heeft zelfs nog verstrekkender maatregelen nodig. Daarover bestaat geen meningsverschil.

RUIMTE

Ten aanzien van Bonaire, merkte Rozendal desgevraagd op, dat dat eiland wellicht nog wat zal tegenspartelen, maar de maatregel, wanneer die er komt, ook voor dat eiland zal moeten gelden. Voor Saba en St Eustatius gold een zelfde redenering. Die zouden volgens de minister waarschijnlijk niet eens ongelukkig zijn over de maatregel. Per slot van rekening zouden deze twee kleine eilanden door een verlaging van de loonkosten, financieel meer ruimte krijgen voor de verbetering van hun infra-structuur.

Slechts St Maarten vormt in dit opzicht een probleem- punt. Die ziet ook van een inlevering door de eilands- ambtenaren geen enkele noodzaak of heil. Rozendal zei te hopen dat voor dit aspect nog een tussen- oplossing zou kunnen worden gevonden, die voor alle betrokken partijen zowel economisch als politiek aanvaardbaar zou zijn. Tot nog toe boekte hij daarin weinig vooruitgang, gaf hij toe. Tegen het einde van deze week hoopte hij in elk geval nog op een coalitie- beraad, waarop alle regerings- partners aanwezig zouden zijn en de zaken nog eens konden worden doorgenomen. "Dan moeten er beslissingen vallen.

Of het één, of het ander". Indien dat in zal houden dat leider van de DP- Bovenwinden Claude Wathey zijn dreigement uitvoert en zijn minister in het kabinet Liberia (Leo Chance- red) terug trekt, zal daar weinig aan te doen zijn, besloot minister Rozendal.



PR-man: Afhandeling verloopt vlot Luchthaven spreekt kritieken over onnodig oponthoud tegen

**WILLEMSTAD** — De reden dat in de aankomsthal van de luchthaven slechts één transport- band wordt gebruikt, is niet te wijten aan het ontbreken van een tweede, maar aan het feit dat het de douane aan voldoende mankracht ontbreekt om daarvan ook gebruik te kunnen maken.

PR- man van de luchthaven Robin Visser, verklaarde tegenover de Amigoe, dat er in de aankomsthal wel degelijk over een tweede, uiterst moderne, transport- band wordt beschikt. Die staat opgesteld bij een tweede uitgang van de hal. Omdat evenwel de douane niet genoeg mensen heeft om ook bij deze tweede uitgang visitering van de aankomende reizigers te verzorgen, wordt daarvan geen gebruik gemaakt.

Het door de Amigoe gesignaleerde oponthoud voor wat betreft de aankomst van de bagage, achtte Visser enigszins overtrokken. Hij is van mening dat er van een dergelijk oponthoud weinig sprake is en wees erop dat zulks slechts gesuggereerd wordt, omdat de afstand die aankomende reizigers vanaf het vliegtuig moeten afleggen naar de aankomsthal, bijzonder kort is. Op een luchthaven als Schiphol, argumenteerde de PR- man, zijn reizigers nogal wat tijd kwijt alvorens zij de transport- banden

Aanhouding

**WILLEMSTAD** — De dief die onlangs de tas van een vrouw vanuit een snack meenam is aangehouden door de politie. Het betreft de 26- jarige C.C.C.

Inbraken

**WILLEMSTAD** — Onbekenden hebben vanuit een woonhuis een stereo- set, een video- recorder en een kleuren- televisie ontvreemd. Het gestolen goed heeft een waarde van 3900 gulden. Vanuit een boetiek werd een elektrische fan en een groot aantal kledingstukken ontvreemd.

Van Beaumont laakt houding bonden

Shell: Afvloeiing kost 180 miljoen

**WILLEMSTAD** — Er is onder de huidige omstandigheden geen tijd of plaats voor publiciteitsstunts. Iedere dialoog over het afvloeiingsplan van de Shell zou op een zakelijke en realistische manier moeten plaats vinden. De vakbonden Asek en PWFC zijn momenteel bezig met het verschaffen van misleidende informatie. Het totale bedrag waarmee de afvloeiingsregeling gemeoid is komt immers neer op 180 miljoen gulden (Ant cri) of wel een gemiddelde van 100.000 gulden per werknemer, hetgeen vijf keer het wettelijk voorgeschreven bedrag is. Dit stelde de general- affairs- manager van Shell- Curaçao, Ron van Beaumont, gisteren in gesprek met de Amigoe. Hij reageerde daarmee op de bij de vakbonden levende ontevredenheid over het door Shell gepresenteerde sociale- plan, waarin de afvloeiingsregelingen van de circa 1900 SCNV- personeelsleden en de 35 werknemers van de Curaçaose Scheepvaartmaatschappij opgenomen is. Van Beaumont was toen nog niet officieel op de hoogte van het vakbonds- ultimatum. Wel stelde hij duidelijk dat de Shell, ondanks de hevige protesten van het vakbondswezen, niet zal afwijken van het plan. "Het gaat hierbij om een zeer goed plan", aldus het directielid van Shell Curaçao, gisteren.

De Asek en PWFC denken er, zoals bekend, heel anders over: men heeft zelfs een alternatief

plan opgesteld en daarvan gezegd dat de directie dat zou moeten aannemen omdat acties anders niet uitgesloten moeten worden geacht. Zonder concreet op hun bezwaren in te willen gaan, deelden diverse bondvertegenwoordigers mee dat het een "volstrekt onaanvaardbaar en a- sociaal" plan betreft. De vakbonden hebben daarnaast geëist dat de Shell de raffinaderij in een bruikbare toestand overdraagt aan de Curaçaose- en Centrale overheid.

De general- affairs manager van SCNV bleek gisteren op zijn beurt niet erg te spreken over de handelwijze van de bonden. In gesprek met onze redactie noemde hij het een "verkeerde zaak" dat men de dialoog over deze aangelegenheid via de media voert en daarbij "onjuiste en misleidende informatie" verschaft. "Men bewijst deze zaak en de gemeenschap in het algemeen geen goede dienst met dit toneelspel", zei Van Beaumont, die meent dat de huidige ontwikkeling plaats zou moeten maken voor een "zakelijke en evenwichtige discussie."

In tegenstelling tot hetgeen de Asek en PWFC menen, stelde de Shell- vertegenwoordiger de protesten niet gerechtvaardigd te vinden. Uit bedragen die hij noemde bleek dat de maatschappij aan cash redundancy betalingen 150 miljoen gulden zal neertellen, terwijl het bedrag aan pensioenen neerkomt op 38 miljoen gulden. "Dit is vijf maal zoveel dan wettelijk (volgens de cessantia- regeling) voorgeschreven wordt. De protesten van de bonden zijn dus het gevolg van hetzij onwetendheid of een gebrek aan werkelijkheidszin", aldus Van Beaumont, gisteren in gesprek met de Amigoe- redactie.

Hij wilde overigens, vooruitlopende op een vanmorgen geplande vergadering met de personeels- vertegenwoordigers van de Shell, niet ingaan op ondermeer voorstellen van deze organisaties tot overdracht van de maatschappij en de andere eigendommen van de Shell. Ten aanzien van het pakket zei hij dat daar in principe niet van afgeweken zal worden, maar dat eventuele verschuivingen mogelijk zullen zijn. "Ik denk echter niet dat dit zal gebeuren, omdat dit zou betekenen dat sommigen erop vooruit zullen gaan ten koste van anderen. Die zullen het er daar niet mee eens zijn", voegde het SCNV- directielid hier aan toe.

derij zonder al te veel problemen opgestart kan worden. We moeten de zaak daarom op een realistische manier benaderen en vakbonds- tactieken achterwege laten", aldus Ron van Beaumont in zijn verklaring tegenover de Amigoe.

Uit cijfers die de Koninklijke Shell- groep gisteren gepubliceerd heeft blijkt dat de nettowinst van de maatschappij over het tweede kwartaal van dit jaar met circa 100 miljoen pond gedaald is wegens de voorziening van 100 miljoen pond verband houdende met de komende sluiting van Shell Curaçao. Het netto- resultaat over het tweede kwartaal bedroeg als gevolg hiervan 646 miljoen pond Sterling, vergeleken met 778 miljoen pond over dezelfde periode vorig jaar. Over het eerste halfjaar zakte de netto- winst van de Koninklijke Shell- groep van 1,76 tot 1,73 miljard pond, aldus de bekendmaking van de onderneming.

Venezolaanse consul optimistisch:


"Oplossing Shell- probleem mogelijk"

**WILLEMSTAD** — Hoewel hij meedeelde het momenteel niet zinvol te vinden op ontwikkelingen vooruit te lopen, bleek de Venezolaanse consul in Willemstad, dr Ochoa Teran, vandaag optimistisch gestemd over het bereiken van een "oplossing" voor het vraagstuk van de Curaçaose raffinaderij. Andere partijen bleken niet bereid veel commentaar te geven op de huidige situatie, waarbij de Nederlandse regering onlangs een voorstel heeft ingediend bij de Venezolaanse overheid de Shell tot eind oktober kostendekkende prijzen te vragen voor de olie. De Shell- woordvoerder in Rotterdam herhaalde dat het sluitingsproces doorgaat. "Dit houdt echter in dat de ontmanteling van de raffinaderij pas eind oktober plaats vindt hetgeen betekent dat de partijen tot die tijd hebben tot een oplossing te komen over de overname", aldus woordvoerder Stenekers vanmorgen tegenover de Amigoe.

Officiële kanalen in de Venezolaanse hoofdstad noch een woordvoerder van de Rijks-voor-

lichtingsdienst in Den Haag wilden veel kwijt over de huidige ontwikkeling. Bevestigd werd slechts dat de afgeant van de Nederlandse regering, mr Van Lennep en andere "financiële en ambtelijke deskundigen" op zaterdagavond richting Curaçao vertrekken waar men zondag nacht aankomt. Evenals minister De Koning dat gisteren heeft gedaan, werd meegedeeld dat de onderhandelingen met de Venezolaanse overheid begin volgende week van start gaan. Insiders in Caracas wilden geen prognoses doen over de te verwachten resultaten. Gesteld werd dat het een "proces betreft om een alternatieve oplossing te zoeken; het blijft echter een moeilijke zaak", aldus deze zegsman. Minister De Koning maakte gisteren, zoals we eerder berichtten, bekend dat er voldoende signalen zijn gekomen uit Caracas om de besprekingen daar te beginnen. Hij blijft overigens weinig optimistisch gestemd over het welslagen van deze "laatste poging."

Optimisme toonde vanmorgen daarentegen wel de vertegenwoordiger van de Venezolaanse regering in Willemstad, consul- generaal Luis Ochoa Teran. Uit



**Restaurant The Wine Cellar**  
 Concordiastraat - Tel.: 612178  
*Elegant ambience, gracious dining, ook geopend voor de lunch.*

# Ban Skol Rek



10 SCHRIFTEN, 1 "BREEDKWARTO CAHIER", 1 SCHRIJFBLOK "BALLOON", 1 SCRIPTIEBOEK, 1 CUTTER, 1 PEN/ HIGHLIGHTER, 1 BLAUWE PEN, 1 ZWARTE PEN, 1 POTLOOD, 1 GUM, 1 SLIJPER, 1 ETUI, 1 KLADBLOK DE LUXE, 1 MEETKUNDESET, 1 ZICHT- MAP, 1 DOSSIERMAP.

Normale prijs  
 fls.33,40

Speciale prijs  
 fls.24,50



En een strandtas KADO

van dorp ~ eddine n.v.

Net even iets beter!

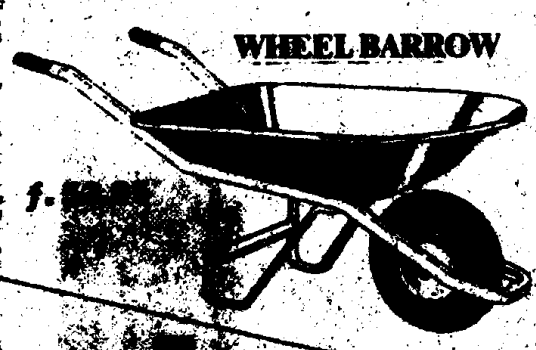
Otrobanda - Punda - Promenade - Saliña - Hato

ZIEZO! DE VAKANTIE ZIT ER WEER OP! NU SNEL M'N FOTOROLLETJES AFLEVEREN BIJ INTERPHOTO!




DOKWEG

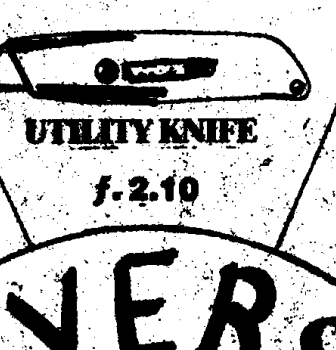




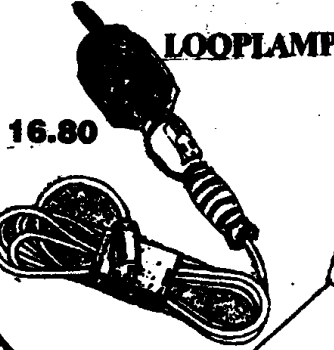
WHEEL BARROW  
f. 13.30




TORCH KIT  
f. 27.15



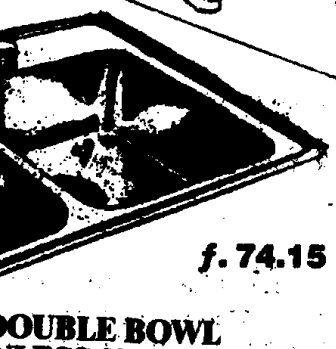
UTILITY KNIFE  
f. 2.10



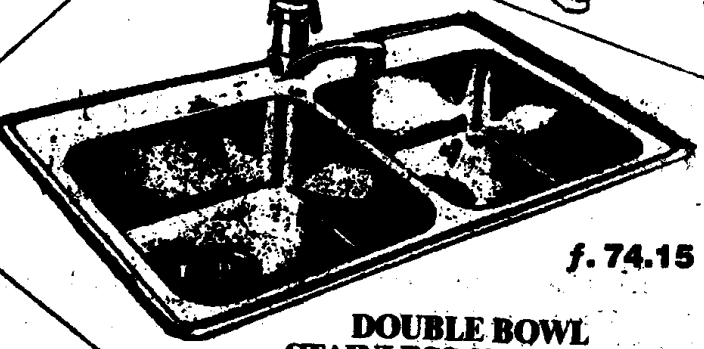
LOOP LAMP  
f. 16.80



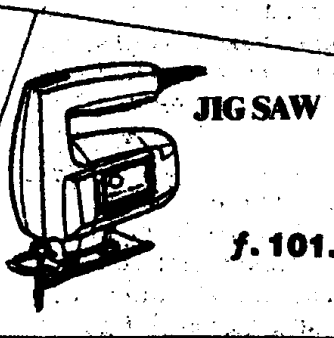
ROLLER AND TRAY SET  
f. 4.05



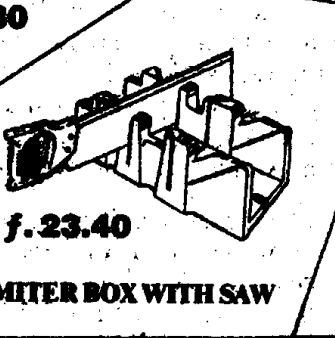
DOOR HOLDER  
f. 3.00




DOUBLE BOWL  
STAINLESS STEEL SINK  
f. 74.15



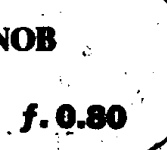
JIG SAW  
f. 101.25



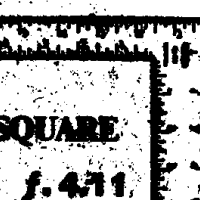
MITER BOX WITH SAW  
f. 23.40



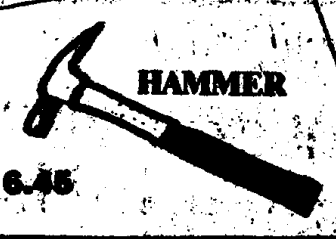
SKIL  
HIGH SPEED ORBITAL SANDER  
f. 107.35




KNOB  
f. 0.80




SQUARE  
f. 4.11




HAMMER  
f. 6.45




TROWEL  
f. 2.05



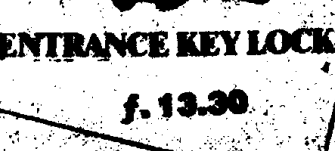
GRIPPLER  
f. 8.00




PIPE WRENCH  
f. 5.80




BLADERHARK  
f. 8.00



ENTRANCE KEY LOCK  
f. 13.30



ANNIVERSARY  
SALE



SKIL  
HIGH SPEED ORBITAL SANDER  
f. 107.35

**HALIRUSH N.V.**  
Ba specialista pa tur material  
di construccion y hardware  
SABANA BLANCO 2 - A Tel: 26313  
(pariba di deposito di Wimco na Dakota)

HALIRUSH a expandé su negoshi cu un departamento di **hard-ware**. Pasa awe mes pa sera conoci cu nos **HARDWARE CEN-TER** nobo nobo y bon surti.  
Pa celebra nos aniversario nos tin un grandioso baratillo.  
**Habri:** Dialuna - Diabierna 8:00 - 12:00 1:00 - 5:00  
**Diasabra** 8:00 - 12:00

**VERGUNNING-VERORDENING**  
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van een **bierehuis- en een restaurantvergunning B** ter exploitatie in het perceel De La Sallestraat 60, ingaande 9 augustus 1985 gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene- en Juridische Zaken ter inzage ligt.  
Een bierehuis- en een restaurantvergunning B geven recht tot verkoop in het klein van zwak alcoholische en alcoholvrije drank en van op eenvoudige wijze te bereiden spijzen voor gebruik ter plaatse voor welke de vergunning geldt.  
Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunningen kenbaar te maken.

**Supermarket/Slagerij PUEBLO**  
Fergusonstraat 47 - Tel.: 31046  
(oude opslagplaats Mansur)  
**Iedere vrijdagmiddag GEOPEND vanaf 3.00 tot 9.00 uur des avonds**

Amerikaanse chickenlegs 2.27 kilo **f. 5.50**  
Amerikaanse chickenbreast 2.27 kilo **f. 9.50**  
Biefstuk gehakt per pond **f. 3.30**  
Stoofvlees per pond **f. 2.90**  
Kogelbiefstuk per pond **f. 4.50**

**SPECIAL:**  
1 ons Casselerib **f. 1.95**  
1 ons gekruide ham **f. 1.75**  
1 ons Chicken Bologna **f. 0.10**

**Voorts: Saté - blinde vinken - slavinke - Duitse biefstuk, varkens- en runderrolade.**

**Vele soorten beleg en kaas.**

# Aruba uitgeschakeld, Curaçao in finale

## Klachten over Venezolaans optreden LA- little league

ORANJESTAD — In de semifinale van de Little League World Series Division I tussen Curaçao en Venezuela heeft Aruba gisteren met 4-1 gewonnen van Venezuela. Aruba is nu uitgeschakeld van de strijd om de titel van wereldkampioen nu gaat Venezuela en Curaçao naar de finale.

De wedstrijd tussen Aruba en Venezuela had een zeer spannend karakter. Toen de stand 3-1 was, begon het publiek roepen op het veld te komen en de Venezolaanse spelers tegen de schieders te gooien. Zelfs werd gezegd dat men in Venezuela een wedstrijd tegen de internationale vereniging van de Little League, de Little League World Series, zou spelen. Dit laatste werd echter niet uitgevoerd. De Venezolaanse spelers hadden namelijk de bevestiging van de Little League World Series dat zij niet naar Aruba zouden komen. De Venezolaanse spelers hadden namelijk de bevestiging van de Little League World Series dat zij niet naar Aruba zouden komen.

Problema ku bo aparatonan, instalashonnan elektriko, aereo, frigidaire, stoof di gas, etc.  
**Bel 46209**  
**DJO FARRO**  
Zeewijk 13A

**GRAPHIC ARTIST AND DESIGNER WANTED**  
to fill position with advertising agency in St. Maarten. College and work experience required.  
Send resume to: P.O. Box 429(174), Philipsburg, St. Maarten, N.A.

**TE KOOP S.A.T. 3 DIVING COMPRESSOR**  
Reavell Compair Industrial 10 C.F.M. (18 m³ - Hr.)  
Phone 03-2300  
Leave Message for **Mr. Danker, St. Eustatius.**

**Aruba's Festa**  
bo cas di telas  
Awo den 8 siman escolar aki ta dunabo a oportunidad a haal bo compras di telas entre 12:00 pm - 2:00 pm  
Tambe nos tin bishitan cos, di nos mesun telan. Pasa y escoje bo bishit, na bo cas di telas.  
**Aruba's Festa**

**VERMIIDROEP**  
Impakten en vervoeren alsmede verpakkingen op Aruba:  
**OFICINA MARITIMA**  
Tel. 21622

**ARUPACK**  
Internationale verhuizers en verpakkers  
Tel.: 27009 - Oranjestraat 2 - Aruba

## Bewegend Mariabeeld zorgt voor goed lopende horeca

CORK — Elke avond trekken ongeveer 10.000 mensen naar het dorpje Ballinspittle ten westen van Cork om er in een groot en een heuvel een beeld van de maagd Maria te zien dat op onverklaarbare wijze zou bewegen.

Sinds de berichten over het licht overbellen en het bewegen van de handen van het 153 kilo zware betonnen beeld een kleine twee weken geleden in de wereld kwamen, is de plek beocht door naar schatting 20.000 mensen.

Opgetogen bij het beeld dat het beeld alleen na het invallen van de duisternis beweegt om sinds een week gezicht het aantal mensen dat er een nachtelijke bijhoudt.

De drie cafés in het dorpje Ballinspittle doen zaken als nooit tevoren en de drie horecagezichten nu elke avond mensen met Cork naar het dorp brengen, worden ook opgewacht door drie horecagezichten opgetogen bij het beeld dat het beeld alleen na het invallen van de duisternis beweegt om sinds een week gezicht het aantal mensen dat er een nachtelijke bijhoudt.

De burgerij van Ballinspittle wijst met verwondering de beweegende van de handen dat zij wat leven in de brouwerij heeft willen brengen en het toerisme bevorderen. Dinsdag werden experts naar plaats verwacht om het fenomeen te bestuderen en te proberen er een logische verklaring voor te vinden.

Het was een 17-jarige schoolmeisje, Clara Mahony, die het beeld vertelde dat zij het beeld had zien bewegen. Daarna hebben tientallen dorpelingen en bezoekers naar hun zeggen het overbellen en het bewegen van een of beide handen ook waargenomen.

In Ballinspittle is een comité opgericht om de pelgrims en nieuwsgierigen op te vangen. Elke avond wordt het dorpje aan de mensen en de dorpelingen in het geheel te geven.

In Ballinspittle is een comité opgericht om de pelgrims en nieuwsgierigen op te vangen. Elke avond wordt het dorpje aan de mensen en de dorpelingen in het geheel te geven.

## Min. Consalvi naar begrafenis van Burnham

CARACAS — De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken Simón Alberto Consalvi vertegenwoordigt Venezuela bij de begrafenis van de eerste president van Guyana, Forbes Burnham, die aan een complicatie bij een keeloperatie is overleden. Er is drie dagen officiële rouw afgekondigd in Venezuela in verband met Burnham's overlijden.

Caracas heeft laten weten met grote belangstelling de gebeurtenissen te volgen. Burnham was Guyana's eerste president van Burnham. Afgeschied hebben beide landen een dispuut over de grenzen van de twee landen.

Bij de begrafenis van Burnham zal Consalvi de afgevaardigden van de twee landen vertegenwoordigen. Consalvi zal de afgevaardigden van de twee landen vertegenwoordigen.

**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**

**ARUBA**  
Featuring Aruba's Best Musician, The Aruba Band, playing live music from 8:00 p.m. to 1:00 a.m. on every night. Showtime: 8:00 p.m. No cover charge. One drink minimum. Live Club Lounge. Showtime: Midnight 12:00 Monday: 8:00 p.m. Showtime and Live Music.

**PAPIAMENTO Restaurant**  
Geopend: 7:00 - 11:00 p.m.  
Dineren in unieke sfeer  
Dineren in de prachtige Room at 8:00 p.m. in the Casino Nightclub at 11:00 p.m. (except on Wednesday).  
Mr. O'DONOGHUE  
Belted Pooler  
4:00 - 7:00 Happy Hour  
2:00 - 5:00 Sunday  
Live entertainment

**PIZZA PUB**  
L.G. Smithboulevard 154  
Tel.: 25061  
Geopend: tot middernacht en in weekend tot 3:00 uur in de ochtend.  
Showtime: 8:00 p.m. No cover charge. One drink minimum. Live Club Lounge. Showtime: Midnight 12:00 Monday: 8:00 p.m. Showtime and Live Music.

**RAMBO II**  
TODAY at 8:45 p.m.

**Drive In**  
TODAY at 8:30 p.m.

**boulevard II**  
TODAY at 8:45 p.m.

**RAMBO II**  
TODAY at 8:45 p.m.

**Drive In**  
TODAY at 8:30 p.m.

**boulevard I**  
TODAY at 8:15 p.m.

**ELECTRO BOOGALOO**  
BREAKDANCE 2

**Drive In**  
TODAY at 8:30 p.m.

**Expert ruiters Sindorf veel medewerking**  
ORANJESTAD — De Nederlandse expert op het gebied van gas als energiewerkzaamheden, S.W. Sindorf, heeft nog enige dagen op Aruba. Hij is tegelijkertijd te vinden op Curaçao, waar hij ook een workshop zal geven over de veiligheid van gas. Sindorf is een van de beste ruiters in Nederland. Hij heeft veel ervaring met het rijden op gas. Hij is ook een van de beste ruiters in Nederland. Hij heeft veel ervaring met het rijden op gas.

## Toernooi vol lot over opening Aruba

ORANJESTAD — Door de valse beschuldiging van enige weken geleden, waardoor de organisatie van het toernooi van de Little League World Series in Aruba, de Amigoe, werd uitgeschakeld, heeft de organisatie van het toernooi van de Little League World Series in Aruba, de Amigoe, zich nu weer openbaar gemaakt. De organisatie van het toernooi van de Little League World Series in Aruba, de Amigoe, heeft zich nu weer openbaar gemaakt.

De organisatie van het toernooi van de Little League World Series in Aruba, de Amigoe, heeft zich nu weer openbaar gemaakt. De organisatie van het toernooi van de Little League World Series in Aruba, de Amigoe, heeft zich nu weer openbaar gemaakt.



## ARUBA AGENDA

LOSSENUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.

Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrak, nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**FATUM**  
De Nederlanden van 1845  
"sigur, pa un i tur!"  
**TELEFOON 24888**  
Nationale Nederlanden

BIOSCOPIEN  
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Breakdance II* (alle leeft.).

(II): 20.45 uur *Rambo, First Blood II* (14 jr.).  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Fast Forward* (18 jr.).

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter J. de Cuba, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833/24300.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21533; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48501; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.30-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland  
**GEEN RAMP**  
**LEERAR**  
DE charter vluchten van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopstap veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming; uiterst scherpe prijzen  
TELEFOON: Aruba 28363 - 21365 Curaçao 80722 - 80777 Bonaire 8880 - 8939

PROTESTANTSE GEMEENTE: 20.00 uur gesprekskring.

SPORT  
BASEBALL: 20.00 uur (AA-kl.) Aruba Video Centre vs Richmond - Elias Mansur Ballpark.

VOETBAL: 19.45 uur (eerste divisie) Sportboys vs La Fama - Lago Sportpark.

VRIJDAG  
DIVERSEN  
WIT GELE KRUIS  
zorgelagenbureau  
13.30-15.00 uur te Santa Cruz.  
(kluisburo's volgens afspraak)

PROTESTANTSE GEMEENTE: 17.15 uur Gideonbende - bij ds. Van der Doel.

SPORT  
ZWEMVERENIGING - ARUBA MARLINS: 17.00-18.00 uur Pova-bad; 18.00-19.00 Pova-bad (waterpolo).

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichthefttraining - Sportcentrum Noord.

Aan het verhuizen?  
MET **MASTERCARGO NV.**  
KRUGT U EEN COMPLETE SERVICE  
**TELEFOON 25923 EN 31577**

Niet alleen maar om te bezuinigen

## BC: elimineren medische assistenten is in belang kwaliteit gezondheidszorg

ORANJESTAD — De Arubaanse overheid die van vele kanten de afgelopen dagen de nodige kritiek kreeg over het afschaffen van medische assistenten bij het Dr. Horacio Oduber hospitaal laat in een verklaring weten dat dit besluit niet alleen als een bezuinigings-maatregel moet worden gezien, maar ook als een poging om de kwaliteit van de medische verzorging te verbeteren.

In de verklaring wordt dan nog eens uitvoerig uiteengezet wat de taak van deze assistenten was, die in feite de eerste en grootste verantwoordelijkheid te dragen kregen, terwijl in feite die op de schouders van de huisarts en/of specialist behoort te liggen. Het gebeurt zeer vele malen dat iemand naar het hospitaal gaat voor eerste hulp, terwijl in feite zijn huisarts hem even goed zou kunnen behandelen.

In de verklaring wordt nog gesteld dat wanneer er een basis van samenwerking en vertrouwen bestaat tussen betrokkene

nen, te weten de patiënt, huisdokter en specialist, de medische verzorging van de gemeenschap dan zeker is gesteld. In dit verband wordt erop gewezen dat de huisarts ten alle tijden voor zijn patiënten bereikbaar moet zijn. En als een patiënt naar de specialist moet worden verwezen, dan moet de specialist beschikbaar zijn. In dit verband wordt erop gewezen dat doktors en specialisten nu door middel van moderne communicatie-middelen, zoals telefoon, pageboy, Alarmcentrum en antwoord-apparaat telefonisch beschikbaar zijn. Tenslotte wordt nog eens

herhaald dat het elimineren van de functie van medisch assistent in het belang is van de volksgezondheid en niet alleen een bezuinigings-maatregel.

In dit verband wordt aangehaald dat bijvoorbeeld Nederland, dat een medisch apparaat kent dat modern en optimaal is, de functie van medisch assistent niet kent. De relatie tussen patiënt, huisarts en specialist is zodanig goed dat men niet met een arts-assistent behoeft te werken, aldus de verklaring van de overheid naar aanleiding van de vele kritiek van de afgelopen dagen.

## Voor OTI Aruba festival vijftien deelnemers

ORANJESTAD — Voor de achtste maal wordt op Aruba het OTI Festival Aruba georganiseerd dat zondagmiddag van vijf tot zeven uur via Tele-Aruba zal worden uitgezonden.

Nadat het organiserend comi-

té in eerste instantie had bekend gemaakt dat gezien de moeilijke tijden het festival op bescheiden wijze zou worden georganiseerd, werd van alle kanten — zoals bands en handel — veel medewerking ondervonden. Ofschoon het kostbaar is een delegatie naar de finale op Curaçao te sturen, wordt verwacht dat dit alsnog mogelijk zal zijn. Van het OTI-orkest, onder leiding van Franklin Granadillo, wordt dit jaar bijzonder veel medewerking ondervonden. Tijdens de repetities blijkt dat er dit jaar sterke kandidaten voor de OTI-titel naar voren komen. Iedereen zet zich in er een top-gebeurtenis van te maken. Door Addisons programma zal het festival ook via Voz di Aruba worden uitgezonden.

Men kan reeds honden vanaf vijf maanden laten inenten. Voorts vestigt de Veterinaire Dienst er de aandacht op dat men tot 1 november - Prikichi Arubano - en - Ara Blauw - bij de Veterinaire Dienst kan laten registreren. Hierbij moet onder meer worden opgegeven hoe men aan deze vogels is gekomen. Door de Veterinaire Dienst wordt dan een voerting voor de vogel gegeven. Wanneer de vogel in de mondi is gevangen dan komt deze niet in aanmerking voor een registratie. Met deze registratie kan de eigenaar als het moet de vogel in Nederland binnen brengen. Zoals bekend moet men voor invoer van dit soort vogels bij het ministerie van Vee- en Visserij een invoer-vergunning aanvragen.

Voorts vestigt de Veterinaire Dienst erop dat het invoeren van een papagaai uit Zuid-Amerika (Lora) niet is toegestaan op Aruba. Voorts wordt erop gewezen dat de Arubaanse Malsparkiet een beschermde vogel is.

Tenslotte laat de Veterinaire Dienst nog weten dat ingaande 20 augustus een cursus in het Papiamentu in «vleeshygiëne» wordt gegeven en wel eenmaal per week tussen zeven en acht uur. Gezien de grote belangstelling wordt in twee groepen les gegeven op dinsdag en woensdag. Bij de Veterinaire Dienst kunnen andere inlichtingen worden verkregen.

**AEROPUERTO REINA BEATRIX** — Beladen met prijzen zijn de leden van Korean Karate Institute op Aruba teruggekeerd van deelname aan de «Quinta Batalla de los Leones» in Ponce op Puerto Rico. Er waren niet minder dan 460 deelnemers uit Puerto Rico, de Verenigde Staten, de Dominicaanse Republiek, Guatemala en andere landen. De Arubaanse delegatie bestond uit (zie foto) delegatieleider Chaco Cornelio, die op de tweede plaats in de zwarte band-klasse eindigde, Karel Maduro, Benny Zieviner, Ronald ten Hove, Vicente Figueroa, Viola Perez, Michelle Thuis en Aida Hieroms, die in hun klasse ook als tweede eindigden.



ORANJESTAD — Tegenover de ingang van Divi Divi Beachclub ging Albo van start met de bouw van vijftig hotelkamers voor de DiviClub (zie foto). De Amigoe berichtte uitvoerig over dit project dat Aruba midden december vijftig hotelkamers rijker maakt. In verband met de bouwwerkzaamheden vonden er enige verkeers-veranderingen in de omgeving plaats, die door middel van borden, pijlen en hekken duidelijk zijn aangegeven.

Laatste woord over V.d. Kuyp- opmerkingen nog niet gezegd

## Eman: niveau rechtenstudie

## zelfde als in Nederland

ORANJESTAD — Bij de vele reacties die allerwege gehoord worden over de uitlatingen van Onderwijs-gedeputeerde mr. John van der Kuyp ten aanzien van de kwaliteit van de docenten aan de universiteit van de Nederlandse Antillen, liet mr. Henny Eman van de AVP gisteravond in Telenoticias horen, dat ook de groene partij de uitlatingen van gedeputeerde Van der Kuyp ten zeerste betreurt en volledig afkeurt.

"Deze uitlatingen waren in het geheel niet op zijn plaats", aldus mr. Henny Eman, "maar illusteren wel nog eens de gedachten die in het huidige bestuur van Aruba heersen". Mr. Eman wees erop dat het bekend was dat bij het begin van de universiteit van de Nederlandse Antillen het niveau niet het-

Nieuw uniform inspireert Natural Health

## Brazil incasseert eerste nederlaag bij het volleyball

SANTA CRUZ — In de Sporthal werd woensdagavond de volleyball-competitie 1985 voortgezet. Voordat de wedstrijd begon, werden de nieuwe uniformen van Natural Health Centre/

Pepsi Cola gedoopt door Ivette Muller in tegenwoordigheid van sales-manager Pensi Raymond Slagt, Juan en Luz Marina, Stanley Pieternella en Rudy Lejuez, die als instructeur van het team optreedt. Hierna werd de eerste wedstrijd in het nieuwe uniform gespeeld tegen het sterke Brazil/Coca Cola, dat nog geen nederlaag had geleden.

De nieuwe uniformen werkten aanstekelijk op het enthousiasme van de spelers en de eerste set werd gemakkelijk met 15-6 gewonnen. Brazil/Coca Cola liet dit niet op zich zitten en in een spannende gelijkopgaande strijd werd de tweede set door Coca Cola met 16-14 gewonnen, hetgeen een uitdaging aan Natural Health/Pepsi was, die in een harde strijd met 15-13 wist te winnen. De vierde set die de beslissing moest brengen, werd door Natural Health/Pepsi Cola ook in een overwinning omgezet, 15-7, waardoor Brazil voor de eerste maal in deze competitie door de concurrenten met 3-1 werd verslagen.

In de dames klasse-B won het Buurtcentrum Noord damesteam met de sets van 15-5 en 15-12 met 2-0 van Albo.

De competitie wordt morgenavond voortgezet met: SSS/Topcar tegen Buurtcentrum Noord in de heren A-klasse en Penha Strikers tegen Aruba Video Centre.

Stand in semi-finale 1-1

## Marlboro haalt in de laatste inning zege binnen op Coca Cola

nam Marlboro de kans waar en op een rally kwamen drie spelers binnenlopen, waardoor de eindstand 6-5 in het voordeel van de sigarettenploeg werd.

Hierdoor is de stand in deze groep voor de semifinale Arubaanse baseball-kampioenschap 1-1 geworden.

Vanavond spelen in het Elias Mansur Ballpark Richmond en Aruba Video Centre en morgenavond komen Marlboro en Coca Cola voor de derde maal tegen elkaar te staan.

Marlboro ging goed van start en had al spoedig drie man binnen hetgeen een 3-0 stand opleverde. Deze stand werd in de derde inning door Coca Cola gelijk getrokken (3-3), waarna Coca Cola er nog een schepje boven deed en de stand op 5-3 wist te brengen. Ondanks pogingen aan beide zijden kwam in die stand tot in de negende inning geen verandering toen Marlboro het

heft in handen nam en daarmee de overwinning behaalde.

Van de zestien hits die geslagen werden, nam Marlboro er negen voor zijn rekening, terwijl de twee fouten uit de wedstrijd geheel voor rekening van Coca Cola kwamen.

Juvenal Nava werd de winnende gooier en Jozef Kock de verliezende. De besten aan slag bij Coca Cola: Lyle Rombley, Felix Thiel en Fe van der Biezen, ieder met 3-2. Voor Marlboro: Buga Blijden 1-1 en Alvin Albus 3-2.

Hugo Daou wierp zes innings, kreeg dertig slagmannen tegenover zich, stond vijf hits toe, vijf runs, drie «ponches», gaf zeven bb's en wierp 1 «wild pitch».

Henk Arnold stond acht innings op de heuvel, kreeg 37 slagmannen tegenover zich, stond zeven hits toe, zeven bb's, twee «ponches» en vijf runs en een «deadball».

Binnenkort weer cursus voor beginners

## Somers-Alderliste goed voor een bridgeverrassing

ORANJESTAD — Van de zestien partijen die zich meten op de eerste avond van de nieuwe competitie-ronde van de bridgeclub Aruba Ariba, kwam de onlangs gevormde combinatie Somers/Alderliste verrassend als winnaar uit de bus (63,52%).

Het kampioenteam Van der Meer/Dekker verslokte zich dinsdagavond daarentegen in de 28 spellen en scoorde 48,72%. Boven de vijftig procent reikten ook de toeristen-paren Judy/Rick (58,67) en Eileen/Robby (52,30), het echtpaar Michels (58,16), de dames Hornix/Verbunt (57,65) en het echtpaar Visser (52,81).

De kaarten zijn opnieuw geschud en de gevestigde topspelers mogen terdege rekening houden met nieuwe en zware concurrentie. Onder leiding van Sytze van der Meer en Hans Somers start binnenkort (eind augustus) weer een bridge-cursus voor beginners. Op tien donder-

dagavonden worden mensief kaartspel doorgenomen. Het trainings-programma is dusdanig dat men voldoende onderlegd aan de bridgesport kan gaan deelnemen. Nieuwe leden zijn ook van harte welkom. Zoals gebruikelijk kunnen belangstellenden in een vervolg-cursus ook nader kennis maken met uitgebreide bied- en speelt technieken. Voor inschrijvingen of informatie kan men terecht bij Hans Somers (tel.: 24742 kantooruren of tel.: 32095).

De bridgeclub herinnert er nog aan dat zaterdag 31 augustus een bridge-marathon in het Aruba Palmbeach Hotel wordt gehouden van twee uur zaterdagmiddag tot negen uur zondagochtend.

\*\*\*\*\*  
WENEN: Bij noodweer in Midden Europa zijn zeker 10 doden gevallen. Oostenrijk is het zwaarst getroffen.  
\*\*\*\*\*



Strafschop Calmes (SUBT) enige goal

# Derde achtereenvolgende nederlaag Tricoloren: 0-1

WILLEMSTAD — SUBT/Fatum is gisteravond voor het eerst dit seizoen tot winst gekomen tegen zijn traditionele rivaal Jong Holland/SNAV. De titelhouder pakte met minimum score de volle buit na eerder zowel in de eerste competitieronde (0-1) als in de tweede confrontaties in het kader van het Concacaf-toernooi (0-1 en 0-2) de superioriteit van de tricoloren te hebben moeten aanvaarden. De opkomst van het publiek voor de klassieker was beduidend minder dan in het eerste competitie treffen. De 861 kijkers die wel opkwamen, werden niet in hun verwachtingen teleurgesteld: zij werden vergast op boeiend voetbal met menige technische en tactische hoogstandjes.

De enige treffer van de wedstrijd werd uit een strafschop gescoord door Frensel Calmes (zijn vijfde doelpunt van het seizoen). SUBT kreeg deze gehele kans om de strijd in zijn voordeel te beëindigen toen O'Neil Leonora in de 55ste minuut bij het wegwerken van de bal uit het strafschopgebied deze tegen de hand van teamgenoot Raymond Schérborg trof. Doelman Carlos Simon maakte geen kans tegen strafschoppen-specialist Calmes. Simon kreeg gisteravond overigens volop de gelegenheid om zijn kunnen te tonen, evenals trouwens zijn collega Papito Nivillac. Een schitterend staaltje keperswerk was o.m. de safe die Nivillac in de tweede helft verrichtte op een diagonaal schot van Erwin Godfried. Nivillac wist het schot niet alleen uit zijn doeltje houden maar kreeg de bal zelfs klemvast. Jong Holland moest de wedstrijd met tien man uitspelen aangezien Edsel Neuman in de 80ste minuut rond kreeg omdat hij op de vuist wilde gaan met Marlon Calmes. Er werd overigens over het geheel genomen iets grimmiger gespeeld dan in de eerste helft: hetgeen resulteerde in 4 gele kaarten.

Door het resultaat wisselden de beide ploegen van positie. SUBT maakte een grote sprong van de vijfde naar de tweede plaats achter koploper Undeba, terwijl Jong Holland een duikeling maakte van de tweede plaats naar de vijfde. Jong Holland heeft evenveel punten als Jong Colombia en Centro Dominguito, namelijk 14, maar Jong Colombia heeft een beter gemiddelde omdat het één keer minder in actie is geweest dan Jong Holland, terwijl Centro een beter doelsaldo heeft. De tricoloren hebben na de spoorloze reeks successen in de eerste ronde, het begin van de tweede ronde en in de Concacaf-wedstrijden

## Sportkortjes

TENNIS/DEN HAAG — Helias ter Riet is met de negende plaats de best geklasseerde Nederlandse junior op de wereldranglijst, die wordt aangevoerd door de Argentijnse Patricia Tarabini. De apeldoornse speler wordt op de voet gevolgd door Digna Ketelaar (14), Hester Witvoet (27) en Angelique Driehuis (40). Bij de jongens is Edwin Vissers op de 103e plaats de eerste Nederlandse. Lijstaanvoerder is Jaine Izaga uit Peru.

VOETBAL/MOSKOU — Oleg Blochin keert terug in het nationale elftal van de Sovjet-Unie. Bondscoach Malofjev selecteerde de 32-jarige linksbuitenvoor de oefenwedstrijd op 7 augustus tegen Roemenië. Blochin, speler van Dynamo Kiev, de tegenstander van FC Utrecht in het Europese beker-toernooi voor bekerwinnaars, speelde voor het laatst in het nationale tricot in de wedstrijd tegen Denemarken, die door de Russen met 2-4 werd verloren.

TENNIS/BONN — Wimbledon-winnaar Boris Becker heeft waarschijnlijk niet in militaire dienst. Volgens een woordvoerder van het westduitse ministerie van defensie is de binnenkort achtentwintigjarige wereldkampioen naar het buitenland verhuurd en speelt hij in de daar volgende dagen per jaar in zijn geboorteland.

PAARDESPOORT/DUSSELDOOP — De Europese titelstrijd voor paardrijders wordt in 1987 in Zwitserland gehouden. Kandidaten voor de organisatie zijn Luzern en Sankt Gallen. In 1986 werd het kampioenschap in Aken gehouden.

MOTORSPORT/ANDREWS — Freddie Spencer zal onder de grote prijs van Zweden alleen starten in de 500cc-klasse. In de klasse tot 250cc wordt hij afgewisseld door Silverstone en de wereldkampioen. In Zweden wil hij zich volledig concentreren op de wedstrijd bij de halve liter.

ZEILEN/COWES — Het Nederlandse jacht Calman is in de vierde race om de Admiral's beker als tweede gefinisht. De boot had ruim een minuut achterstand op het britse schip Phoenix.

gegen Transvaal van Suriname en SUBT, drie achtereenvolgende nederlagen geleden wat niet bepaald moreel versterkend werkt voor de wedstrijd die men voor de boeg heeft tegen Mount Joli van Frans Guyana. In de tweede divisie is de kwalificatiestrijd gestreken. De uitvaller is Canisius Boys. Het doek viel gisteravond voor Canisius Boys toen het niet verder wist te komen dan een 1-1 gelijkspel tegen Scherpenheuvel. Daardoor haalt het niet meer het puntenaantal van Centro Barber dat momenteel met 7 punten de voorlaatste positie inneemt.

De competitie wordt vrijdag voortgezet met de wedstrijden tussen Victory Boys-Vasco da Cama en Undeba-Jong Colom-

bia. Undeba en Jong Colombia leverden een zware strijd in de eerste ronde waaruit de eerstgenoemde ploeg als overwinnaar tevoorschijn kwam en wel met de score van 3-1. Voor Undeba scoorden Lenon Rosina, Kenneth Doran en Jerun Muzo terwijl Wincho Bernadina uit een strafschop het enige Jong Colombia-doelpunt liet noteren.

## Baseballstaking in de Major League voorbij!

NEW YORK/WILLEMSTAD — Vandaag wordt er weer strijd geleverd in de Major League. Gisteravond tijdens een persconferentie werd dit voor de fans verheugende bericht, door baseball-commissioner Peter Ueberroth bekend gemaakt.

De bereikte overeenkomst tussen de spelers en de eigenaars van de clubs is vooral voordelig voor de spelers. Twee van hun drie eisen zijn ingewilligd.

De vijftienvintig wedstrijden, welke in de twee achter ons liggende stakingsdagen niet werden gespeeld, zullen in de loop van het verdere seizoen worden ingehaald. Reeds vandaag zal men daar een begin mee maken door vijf dubbele wedstrijden te spelen. De overige wedstrijden zullen op vrije dagen of ook in dubbele wedstrijden worden gespeeld.

De overeenkomst, die is gesloten, is voor een periode van vijf jaar.

Uit enquête dagblad Trouw blijkt:

## Meeste eredivisie-clubs willen niet stoppen met verkoop alcohol

ZEIST/DEN HAAG — De KNVB wil bij voetbalwedstrijden met een verhoogd risico, de verkoop van alcohol in stadions verbieden. Bij het begin van het vorige seizoen vaardigde de bond een „dringende aanbeveling” aan de betaald voetbalorganisaties uit, geen toestemming te verlenen voor de verkoop en het gebruik van alcoholische dranken in de stadions.

Uit een enquête die het dagblad Trouw donderdag publiceerde, blijkt dat dertien van de achttien eredivisieclubs doorgaan met de verkoop van alcoholische dranken. Van de dertien zijn er vier (Ajax, Feyenoord, PSV en FC Groningen) die bereid zijn af te zien van de verkoop van alcohol, als de overheid daartoe dwingt. WVC, staatssecretaris Van der Reijden is dat vooralsnog niet van plan.

In de stadions van vijf clubs, Roda JC, MVV, FC Twente, VVV en GO Ahead Eagles, zal tijdens wedstrijden geen alcohol verkrijgbaar zijn. Uit de rondvraag van het dagblad blijkt dat deze maatregel niet een gevolg is van de Heizel-ramp, waarbij mede door geweldadigheden van dronken supporters 38 toeschouwers om het leven kwamen. De KNVB verzet zich tegen een verbod in de stadions alcohol te verkopen, zo bevestigt de woordvoerder donderdagochtend, de verscherpte aanpak bij wedstrijden met een groot risico moet als een reactie op de gebeurtenissen van 29 mei in Brussel worden gezien.

Het merendeel van de clubs in de eredivisie weigert in te gaan op het verzoek van WVC geen alcohol te verkopen. In de enquête wordt de verwachte derving van inkomsten als voornaamste reden genoemd. Tevens zeggen de grote clubs te willen voorkomen dat goedaardige drinkers de du-

pe worden van onruststokers. „Wij vinden het belachelijk voor een paar raddraaiers de zaak te moeten droogleggen”, verklaart de woordvoerder van landskampioen Ajax.

Minder dan een maand na de rampzalige Europese bekerfinale tussen Liverpool en Juventus, namen de Europese sportministers een conventie aan om het geweld in en rond stadions aan banden te leggen. Verkoop van alcohol in en in de omgeving van de velden was bij die gelegenheid een voornaam twistpunt. De ministers kwamen in Straatsburg tot het advies binnen de stadions geen alcohol te verkopen. In groot-Brittannië zijn wel wettelijke maatregelen afgekondigd. De regering-Thatcher wil met een algeheel alcoholverbod het vandalisme beteugelen.

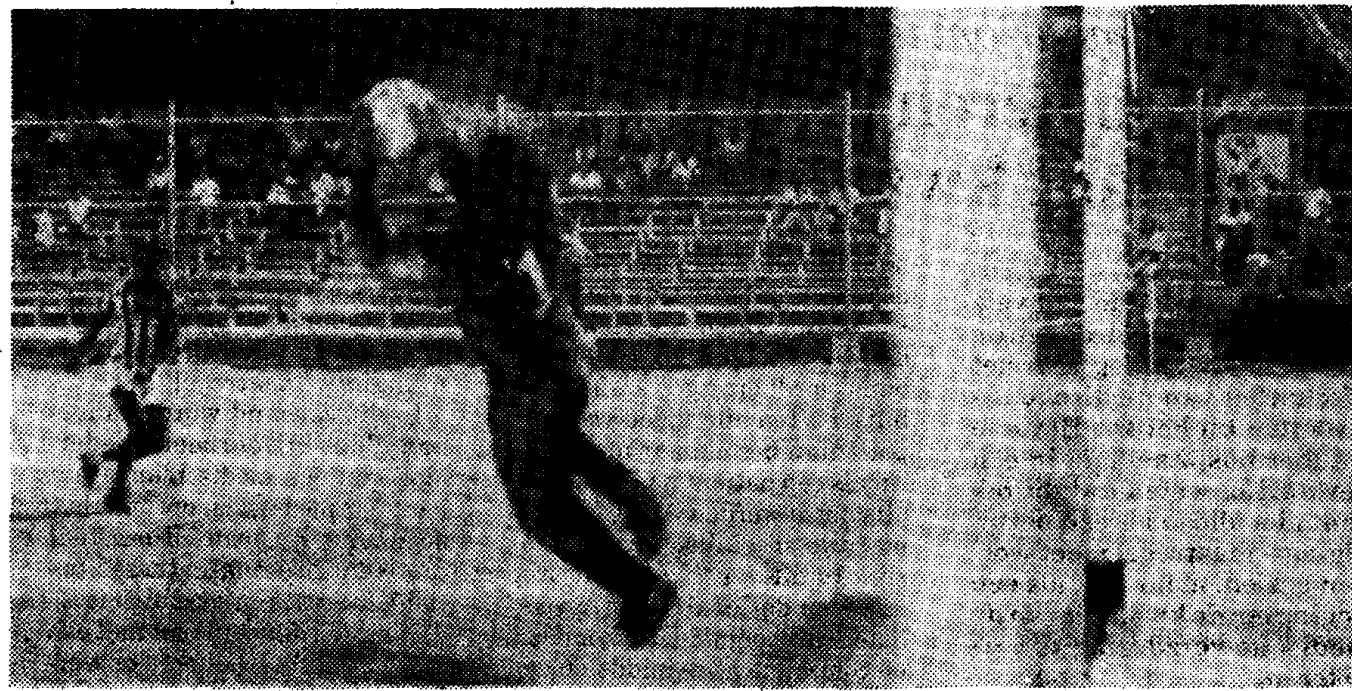
Na twee maanden gedwongen rust:

## Druppers wint de 800m in Italië

VIAREGGIO — Rob Druppers heeft woensdagavond in Viareggio, na een afwezigheid van twee maanden wegens een voetblessure, zijn rentree gevierd op de atletiekbaan. De Utrechter won in de Italiaanse plaats de 800 meter in 1 minuut en 47,31 seconden.

Druppers bleef met die tijd ruim twee seconden verwijderd van zijn beste seizoenprestatie. Op 4 juni liep hij in Madrid met 1:45,25 zijn beste 800 meter tot nu toe. Komend weekinde start de zijveren medaillewinnaar van de wereldkampioenschappen van 1983, bij de Europa Cup C 1-finale in Schwechat (Oos). Daarna wil Druppers nog een aantal internationale wedstrijden lopen in Zürich, West-Berlijn, Keulen en Brussel.

Rob Druppers had in Viareggio een voorsprong van bijna een seconde op de Pool Ryszard Ostrowski, die in 1:45,22 tweede werd. De derde plaats was in 1:48,42 voor de Senegalees Ba-



WILLEMSTAD — Een van de grootste struikelblokken voor het dit jaar van SUBT nog niet verloren hebbende Jong Holland was gisteravond wel Papito Nivillac. Onze nationale doelman heeft ervoor gezorgd dat zijn ploeg, SUBT, geen goals tegen kreeg.

Op de foto het moment dat hij een hard schot van Godfried klemvast uit de hoek plukt. He-las waren er maar weinig toeschouwers hiervan getuige, het geen op de achtergrond is te zien.

## Atletiekwedstrijden in Suffisantstadion

WILLEMSTAD — De Atletiek Federatie Curaçao organiseert op 10 augustus weer een atletiek dag in het stadion te Suffisant. Voor atleten die mee willen doen vertrekken bussen om 13.00 van F&K en Westpunt naar Suffisant. Het schema voor deze dag zie als volgt uit: 14.30 hoogspringen voor dames en heren, 15.30 100 meter horden dames en heren, 16.00 1500 meter dames en heren, 16.15 2000 meter dames en heren, 16.35 verspringen dames en heren; 17.00 400 meter dames en heren.

Op 2 september in Moskou

## Karpov en Kasparov hervatten wereldtitelstrijd schaken

MOSKOU — De tweekamp om de wereldtitel schaken tussen de Sovjets Aantoli Karpov en uitdager Gari Kasparov, wordt op 2 september in Moskou hervat. Dat werd woensdag door het sportcomité van de Sovjetunie in de russische hoofdstad bekend gemaakt.

Het eerste deel van de tweekamp werd op 15 februari van dit jaar door de voorzitter van de internationale schaakfederatie (FIDE), de Filipijn van titelverdediger Karpov.

Er zal worden gespeeld op dinsdag, donderdag en zaterdag. Op woensdag, vrijdag en zondag kunnen eventueel afgebroken

VOETBAL/VEENDAM — Rob de Blois is geopereerd aan de knie. De 24-jarige doelman van Veendam is voorlopig uitgeschakeld.

zpartijen worden uitgespeeld. Plaats van handeling zal elke dag om 15.00 uur zijn de grote zaal van het concertgebouw Tsjaikovski. In de zaal, met 1563 zitplaatsen, is eerder strijd op hoog niveau geleverd door chakers. Mikhail Botwinnik en David Bronstein straden er al in 1951 om de wereldtitel.

Bij het bekend maken van het speelplan werd met geen woord gerept over de positie van de hoofdscheidsrechter. In het eerste deel van de tweekamp was dat de Joegoslaf Svetozar Gligoric. Hij was door de FIDE ook voor het op 2 september beginnende deel aangewezen. Uitdager kasparov liet echter in een vroeg stadium weten absoluut niet meer onder de leiding van de joegoslaf te willen spelen. Gligoric, de favoriete arbiter van Karpov, heeft bekend gemaakt niet opnieuw als hoofdscheidsrechter te willen optreden.

# Deze week voor U, van Latra.

## Plezier voor uw Tuin



1 Tuinslang van 5/8 x 75ft, ter waarde van Fl. 44,75  
1 "Aqua gun" ter waarde van Fl. 12,95

normale prijs Fl. 57,70

U krijgt de "Aqua gun" er GRATIS bij, dus betaald u slechts **Fl. 44,75**

Dit voor zover de voorraad strekt en uitsluitend bij cash aankopen.

## Aluminium Dakplaten

6 meter lang "SIDAL" Aluminium Dakplaten Trapezium-profiel Van Fl. 69,00 Voor zeer speciale prijs van

**Fl. 46,00**

Dit uitsluitend bij cash aankopen.



Zeelandia, tel. 613333

Over uitzendrechten voetbalwedstrijden

## Nog steeds geen accoord tussen KNVB en radio/televisie

HILVERSUM — De onderhandelingen over de uitzendrechten van voetbalwedstrijden op radio en televisie tussen de gezamenlijke zendgemachtigden en de KNVB verlopen stroef. Over ruim anderhalve week begint het nieuwe voetbalseizoen maar de partijen hebben nog geen overeenkomst bereikt over de rechten voor een nieuwe periode van drie jaar, zo is woensdag van NOS-mededegevraagd meegedeeld.

De problemen in de onderhandelingen spitzen zich vooral toe op de televisie-rechten. Over de

VOETBAL/LONDEN — De Engelse oud-international Mick Channon kan het voetballen nog steeds niet laten. Woensdag toekende Channon, die 40 maal voor het Engelse elftal uitkwam, een verbintenis met de tweede divisie club Portsmouth. Hij zal bij de ploeg op basis van een maandcontract spelen. De aanvalskwam het laatste voor Norwich City. Hij gaat bij Portsmouth zijn twintigste seizoen als prof in.

uitzendingen via de radio, waarvoor nu voor het eerst betaald moet worden, is al een redelijke mate van overeenstemming bereikt.

Kneipanten zijn de prijs die de KNVB voor de uitzendrechten vraagt, de hoortelheid tijd die op televisie aan voetbal wordt besteed en als nieuw element de vraag wie het recht heeft de beeldsignalen te verspreiden en te verspreiden. Het probleem door de honden is dat de partijen bij videobroadcasting en te verspreiden. De partijen zijn echter door de regels van het bestaande bestel gebonden en kunnen zich (nog) niet aan dit soort mededinging overgeven. De KNVB niet door deze weigering de derving van inkomsten.

Een andere opvallende factor in de onderhandelingen was een mogelijke samenwerking van buitenlandse commerciële televisiezenders. Men zijn, met name Sky Channel. De NOS wil echter voornamelijk van die zijde geen daadwerkelijk gevaar te duchten. Een woordvoerder van Sky Channel zei desgevraagd dat voor zover haar bekend nog geen contact is gezocht met de

KNVB. Komen de partijen voor de schikking van het nieuwe voetbalseizoen begint niet tot overeenstemming dan bestaat de mogelijkheid dat voorlopig wordt afgezien op basis van de oude overeenkomst. Het is de KNVB het laatste dat moet worden terzake vallen op het voetbalseizoen. Het is de KNVB het laatste dat moet worden terzake vallen op het voetbalseizoen. Het is de KNVB het laatste dat moet worden terzake vallen op het voetbalseizoen.

In het nieuwe televisie- en zenderland wordt de derving van inkomsten een belangrijk punt. Het is de KNVB het laatste dat moet worden terzake vallen op het voetbalseizoen. Het is de KNVB het laatste dat moet worden terzake vallen op het voetbalseizoen. Het is de KNVB het laatste dat moet worden terzake vallen op het voetbalseizoen.



## BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsdagen voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsdagen voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangekondigde stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.  
Round Table: elke tweede maandag - Buurten van Terra Cora.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.  
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.  
Ludovicuskerk Rincón: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salinje z/n.

Tijdens gesprek met De Koning

# Curaçao vraagt extra financiën

WILLEMSTAD — Het Curaçao Bestuurscollege heeft vandaag via minister De Koning een beroep gedaan op de Nederlandse regering Curaçao bij te staan met de uitvoering van een op te stellen urgentieplan. Hiervoor zou Nederland buiten de bestaande ontwikkelingsfondsen geld beschikbaar moeten stellen. Het verzoek tot het verkrijgen van deze extra "investeringfondsen" en technische bijstand deed vanmorgen gedeputeerde Diaz van Economische Ontwikkeling tijdens het bestedingsoverleg met de bewindsman van Antilliaanse zaken. Diaz schetste tijdens zijn uiteenzetting sombere toekomstperspectieven nu Curaçao het, waarschijnlijk, zonder de raffinaderij zal moeten doen.

Minister De Koning, die onlangs duidelijk meedeelde dat de eilanden niet op overschrijding van het ontwikkelingsplafond hoeven rekenen, zat vandaag met het Bestuurscollege van Curaçao aan tafel, na gisteren met

de Ministerraad gesproken te hebben.

Het was gedeputeerde Agustín Díaz die vandaag aan de hand van voorlopige indicaties wees op de sociaal-economisch desastreuze gevolgen van de Shell-sluiting, alvorens hij minister De Koning verzocht Curaçao extra hulp te verschaffen. Hij maakte tevens melding van de verschuiving van de projecten op de prioriteitenlijst, nu de bekendmaking van de Shell-sluiting een feit is geworden. Met de herfasering en re-evaluatie van projecten, zei Díaz, is de sociaal-economische problematiek echter niet gediend. Dergelijke maatregelen zouden dan ook slechts onder zeer extreme omstandigheden overwogen moeten worden, aldus de Curaçaose gedeputeerde vanmorgen.

Díaz stelde dat ook Curaçao bereid zal zijn een "wezenlijke inbreng te hebben en een bijdrage" te leveren aan de uitvoering van het urgentieplan, een plan dat overigens nog opgesteld moet worden, waardoor het BC vanmorgen geen bedragen heeft kunnen noemen.

Tussendoor maakte de gedeputeerde melding van de zware inspanningen die, ongeacht de resultaten van een rentabili-

teits-studie van de raffinaderij, vereist zullen worden van de overheid, het bedrijfsleven en de bevolking.

Díaz somde voordien de volgende cijfermatige gegevens op die het gevolg zullen zijn van een algehele sluiting van de raffinaderij: een stijging van de werkloosheid met 15% tot 40%, daling van het BNP met 30% en "ernstige gevolgen" voor de deviezengeneratie van het eiland en de eilandsgereguleerder. Ook noemde hij een viervoudiging van het tekort op de handelsbalans, hetgeen nadelig zal zijn voor de deviezenvoorraad en het teruglopen van de belastinginkomsten met 25%. De gedeputeerde wees ook op de mogelijkheid dat de raffinaderij gered zal kunnen worden. Ook in dit geval zal het echter in sterk afgeslankte vorm gebeuren, waardoor de werkloosheid met 5% zal toenemen, terwijl de belastingderving circa 12% zal bedragen, zei Díaz tijdens het onderhoud met de minister van Antilliaanse zaken.

## D'Escoto vraagt Den Haag bij VS aan te kloppen voor dialoog

DEN HAAG — De Nederlandse Pax Christi-afdeling heeft de regering gevraagd bij de Verenigde Staten aan te dringen op hervatting van het overleg met Nicaragua. Verder wordt gevraagd de mogelijkheid te onderzoeken voor een Westeuropese vredesmacht welke in het grensgebied tussen Nicaragua en Honduras incidenten zoals die zich recent voordeden moet voorkomen.

Deze zaken zijn aangesneden door de secretaris van de katholieke vredesbeweging Jan ter Laak die onlangs in Nicaragua is geweest om mede namens andere Westeuropese Pax Christi-afdelingen solidariteit te betuigen met de tot voor kort hongerstakingen minister Miguel D'Escoto van Buitenlandse zaken. Ter Laak, die priester is, kreeg een brief mee van de Nicaraguase priester-minister voor diens collega drs Hans van den Broek. D'Escoto vraagt zijn Nederlandse collega alles in het werk te stellen om gedaan te krijgen dat de VS hun interventie in Midden Amerika stoppen en ook een punt zetten achter het bezigen van terreur tegen de Nicaraguaanse bevolking. De VS moeten, zo meent D'Escoto, meningsverschillen oplossen via een echte dialoog.

Maar ook moet er onderhandeld worden met de buurlanden Honduras en Costa Rica, twee landen van waaruit volgens Managua anti-Sandinistische contra's opereren. Van den Broek wordt gevraagd om in contact te treden met de Costa Ricaanse president Luis Alberto Monge die, aldus D'Escoto, «tot nu toe weigert gesprekken met Nicaragua aan te gaan». Ook doet D'Escoto de suggestie voor een vredesmacht in de grensstreek met Costa Rica en Honduras. Dit om confrontaties zoals zich laatst met Costa Rica voordeden te voorkomen. Ter Laak heeft ook zelf nog een vraag aan de bewindsman: of Nederland, gezien de oorlogssituatie in Nicaragua, misschien betalingsbalans-steun en/of voedselhulp kan verlenen aan Nicaragua. In de afgelopen zes jaar heeft Nederland Sandinistisch Nicaragua voor bijna met honderd miljoen dollar gesteund.



## Zakenvaria

## M-19-aanval op stadje afgeslagen door Colombiaanse politie

BOGOTÁ — Een eenheid van de Colombiaanse guerrilla-eenheid M-19 heeft het stadje El Querezaal op vijftien kilometer ten westen van Bogotá proberen te bezetten. De politie sloeg de aanval af. In de vroege ochtend van maandag werd de aanval uitgevoerd op het achtduizend inwoners tellende dorp. De aanval richtte zich op de politiepost. Er werd enige uren strijd geleverd maar uiteindelijk moesten de guerrillastrijders zich terugtrekken.

# » stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	135,40	JanYen.	0,4192
GermanM.	35,22	CanD.	73,41
Gold	323,00	Silver	6,16

AMSTERDAM TODAY AUGUST 8, 1985

AhoId	236,50	Nat.Ned.	73,30
Akzo NV	121,30	Ned.Lloyd	179,00
Berkel	45,00	Philips	46,30
Cred.Lyon.	104,90	Robeco	75,10
Ennia	98,30	Rolingo	68,90
Fokker	80,10	Royal Dutch	190,40
Gist.Broc.	213,50	Smit Intl.	43,50
Heineken	139,00	Tele Graaf	269,00
KLM	59,80	Unilever	334,40
Meneba	84,30	V.N.U.	210,00
Naarden	49,50	Index	215,90

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Corp.	44 1/8 - 3/8	IBM	129 3/8 + 1/8
Asa	45 1/8 + 1/2	ITT	33 1/4 - 1/2
Amer.T. & T.	21 - 1/8	McDonalds	65 + 1/4
Beatrice Fds.	33 1/8 + 1/8	McGrawHill	46 1/2 unch
Burroughs	52 1/8 - 7/8	Natl.Distill.	32 3/4 + 1/8
Campbell RL	23 3/8 + 3/8	Natl.Presto	27 5/8 + 1/4
Chrysler	35 3/8 - 1/8	NCR	32 1/2 + 1/4
Coca Cola	71 3/8 + 1/4	Pantry Pr.	71 1/2 + 1/2
Digital Egm.	100 3/4 - 1	Pepsico	57 + 1/4
Dupont	59 3/4 - 1/8	Seagram	40 3/4 - 3/8
East.Kodak	45 + 1/8	Sears	35 1/4 - 3/8
Ford	44 1/4 + 5/8	Sunshine M.	6 1/4 - 1/4
Genl.El.	62 1/2 - 1/2	Texas Instr.	100 - 1 1/4
Genl.Dynamics	75 5/8 - 3/8	United Airl.	56 7/8 - 1/2
Georgia Pac.	23 3/4 - 1/2	Union Pac.	48 1/4 - 3/8
GTE	40 3/8 - 1/8	United Tech.	41 1/2 + 1/2
Genl.Motors	70 unch	Warner Comm.	29 3/4 - 1
Gillette	60 1/8 + 1/4	Warner Lamb.	38 - 3/8
Hamm.P.	35 1/4 unch	West.El.	33 7/8 - 1/8
Homest.M.	26 1/2 + 1/8	Xerox	52 3/8 + 1/8

DOW JONES	
Industrials	1325,04 - 0,12
Transportation	678,49 - 2,92

AMERICAN STOCK EXCHANGE  
Computer & Technology 98,56 - 0,16  
Precious Metals 78,35 + 0,11  
REUTERS

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 7, 1985  
Stock prices finished mixed today in moderate trading with the Dow 30 down -0.12 points at 1325.04. The transports and utilities faltered. Declines led advances by a moderate margin. Pan Am gained fractionally in heavy trading while Cullinet Software, also active, slid sharply after the company announced that first quarter earnings would be lower than expected. Rollins Environmental was also leading downside casualty after Louisiana officials ordered the company to permanently close its commercial hazardous waste operations. Cray Research also surrendered, but General Motors and IBM were both steady on the session. While the bulls are trying to make a stand near 1310-1320 Dow support the recent downside damage will take time to repair. The near term burden of proof remains with the bulls.  
E.F. HUTTON RESEARCH.



**MADURO & CURIEL'S BANK NV.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

## MEYER TRANSPORT

Internationale verhuizers en expeditie  
OOK IN HET LAND VAN BESTEMMING BLIJVEN  
WIJ VERANTWOORDELIJK VOOR EEN  
PROFESSIELE AFHANDELING VAN UW  
INBOEDSEL.  
Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 8 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.29	1.31	1.33
PND STERLING	2.355	2.41	2.47
NED GLD	55.32	56.04	56.84
BOUW	—	—	—
ZW FRANS	75.64	76.36	77.16
FR FRANS	19.32	20.42	21.12
SUIJSE MARK	62.32	63.04	63.84
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.62	0.92	0.98

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.37
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.71
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.59
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.32
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.52
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	100.83

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.02%.  
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.



De Banco Industrial de Venezuela geeft de volgende notering voor de Venezolane Bolívar: Voor al Uw Bolívar transacties bij even en vraag naar onze zeer gunstige koersen.  
Noteringen per 100 Bolívares

Aankoop Biljetten	Aankoop Cheques	Verkoop
NAf. 12.50	NAf. 12.50	NAf. 13.50

## Politiegeneraal Chili:

## Korps wordt gezuiverd, actie bij EG-kantoor is ten einde

SANTIAGO — Het Chileense politiekorps ondergaat een reorganisatie, welke ook in-

## Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de afgelopen 24 uur vonden er 14 aanrijdingen plaats, waarbij een gewonde viel en een materiële schade van 12.500 gulden genoteerd werd.

## Meisje uit huis gezet

WILLEMSTAD — Een vader heeft zijn dochter het huis uitgezet, waarop het meisje de hulp van de politie inriep. Ondanks al het gepraat van de politieging de vader niet door de "knieën" en gaf hij de dochter alleen nog maar toestemming om haar kleren te pakken. Voor het meisje zat er niets anders op, dan haar intrek bij haar grootmoeder te nemen.

## Colombiaanse schilderes in „Kas di Kultura Libertas”

WILLEMSTAD — In Kas di Kultura Libertas aan de Scharloeweg exposeert vanaf 10 augustus de Colombiaanse schilderes Soraya Amashta. De opening vindt plaats op 10 augustus om half negen 's avonds.

## Cursus jeugd-leider

WILLEMSTAD — In het kader van het Jaar van de Jeugd organiseert "Fundashon Curaçao Pastoral" in samenwerking met Jaycees Curaçao een leiderscursus, waaraan alle katholieke jongeren kunnen deelnemen. De cursus begint op 10 augustus om negen uur 's morgens. De opening wordt verricht door mgr Wim Ellis. De duur van de cursus is tien weken.

houdt dat een geheime dienst daarvan wordt opgeheven. Het nieuwe politiehooft, generaal Rodolfo Stange sprak in dit verband van een zuivering. De bezetting van het kantoor van de Europese Gemeenschap in de Chileense hoofdstad is beëindigd.

Generaal Stange (59) die als hoofd van de para-militaire Carabinieri-politie lid is geworden van de militaire junta zei dat hij het prestige van dit nationale politiekorps zal herstellen. Veertien agenten daarvan zijn genoemd in verband met de moord op drie linkse tegenstanders van het militaire bewind eind maart.

In verband met de aanrijdingen van het resultaat van een onderzoek tot een rechter naar deze zaak hebben de hoogste chefs van dit korps hun ontslag ingediend en zijn de veertien agenten opgepakt.

Generaal Stange zei dat hij alles zou doen «om het traditionele beeld dat het publiek van de politiemann heeft en dat is besmeurd door recente gebeurtenissen te herstellen», zei hij. Stange verzekerde dat de politie zich neerlegt bij een eventuele gerechtelijke vonnis tegen de aangehouden politiemannen. Stange maakte ook de ontmanteling bekend van Dicomcar, een inlichtingendienst welke in 1983 werd opgericht. Van het begin af aan is deze dienst beschuldigd van samenwerking met een terreurcommando en van het schenden van mensenrechten.

De zeven mannen en één vrouw die het EG-kantoor in Santiago bezet hielden hebben hun actie afgebroken. Zij deden dit om de internationale aandacht te vestigen op de recente aanhouding van veertien vakbondsleders door het militaire bewind. Het achtal verliet het gebouw nadat de garantie was gegeven dat de Europese Commissie (ministerraad van de EG) op de hoogte gesteld zou worden van deze zaak. De actie had een rustig verloop.

## Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Aanvankelijk licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke bui. In de nacht en ochtend-uren tijdelijk zwaar bewolkt met enkele buien, mogelijk vergezeld van onweer. Matige met buien af en toe vrijkrachtige overwegend oostelijke wind. OVERZICHT: Een tropical wave boven het oostelijk Caribisch Gebied, trekt in westelijke richting. Hoewel de voornaamste activiteit ervan ten noorden van de Benedenwindse Eilanden zal langs trekken, kunnen er daardoor in de komende nacht bewolkingen en buien-activiteit tijdelijk voorkomen.

## Castro: schulden-conferentie niet als schulden-kartel bedoeld

HAVANA — Volgens president Fidel Castro van Cuba is de op 30 juli op Cuba te houden vergadering over de Latijnsamerikaanse buitenlandse schuld niet bedoeld als steunbetuiging aan zijn oproep aan de schuldenlanden om hun schulden niet meer af te lossen bij de Amerikaanse banken. Het is ook niet de bedoeling om een club van schuldenlanden te gaan vormen. De Cubaanse president schijnt met deze toelichting zijn conferentie problemen te willen redden. Verschillende landen uit Latijns Amerika hebben al laten weten dat zij niet zullen verschijnen. Het aanvankelijke plan om er een top-conferentie van te maken heeft Castro al eerder moeten laten varen. Voor de conferentie zijn ook de Caribische landen uitgenodigd. Een recent congres van vakbondsleders uit Latijns Amerika en de Cariben heeft zich wel achter de oproep geschaard van Fidel Castro en heeft opgeroepen de terugbetaling van de schulden en de interest daarop te staken. Volgens Fidel Castro zijn de schulden namelijk onbetaalbaar geworden en betekent betaling dat men sociale onrust riskeert.

## AMIGOE

Naam:..... Datum: 08-08-85 Adres:.....

Score Bord - Formulier Toto nr. 1	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Roda J.C. — N.E.C.:								
2. Heracles — G.A. Eagles:								
3. V.V.V. — Feyenoord:								
4. Groningen — Utrecht:								
5. P.S.V. — Haarlem:								
6. A.Z. '67 — Den Bosch:								



Scorebord	1	2	3	4	5	6	7	8
7. M.V.V. — Fortuna S:								
8. Excelsior — Ajax:								
9. Sparta — F.C. Twente:								
10. De Graafschap — Volendam:								
11. R.K.C. — Eindhoven:								
12. Emmen — Den Haag:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het Invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
- Bij afgelopen wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.

- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canariweg 7. Later ingediende formulieren dingen niet mee.
- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdagmiddag 5 uur zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire uiterlijk 5 uur woensdagmiddag bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrat 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
- Deelnemers is exclusief voor abonnees van de Amigoe Veel succes!



Staking bij overheid in Peru voorbij

LIMA — Aan de overheidstaking in Peru welke vijftig dagen heeft geduurd is een einde gekomen. Aan de actie werd deel genomen door zo'n vierhonderdduizend man overheidspersoneel. De onlangs aangetreden regering van president Alan Garcia Perez heeft de vakbond voor overheidspersoneel beloofd een gemeenschappelijke commissie op te richten welke zich moet buigen over de looneisen. Een aanbod van regeringszijde voor een loonsverhoging met vijftien procent was eerder door de stakers van de hand gewezen.

POSNER

POSNER'S AGENCIES CURAÇAO N.V.

WIJ ZOEKEN OP ZEER KORTE TERMIJN EEN

TRANSPORT/PERSONEELS MANAGER

VEREISTEN:

- Goede contactuele eigenschappen
- Goede beheersing van Papiamentu, Nederlands en Engels
- Eigen auto
- Ervaring met inklaringen en douaneformaliteiten
- Ervaring in het leiden/onderhouden van een wagenpark
- Ervaring in personeelsplanning
- Administratieve ervaring
- Bekendheid met plansystemen strekt tot aanbeveling.

Geïnteresseerden kunnen een sollicitatieformulier ophalen in onze showroom aan de Erieweg 28, Zeelandia.

Persoonlijk interview slechts na afspraak.

GEZOCHT

BANKETBAKKER

met kennis van fijne bonbons.

Brieven onder letter C, aan het bureau van dit blad, Curaçao.

SPELENDERWIJS MUZIEKONDERWIJS

U kunt nu Uw kind vanaf 3 jaar weer inschrijven voor

"SPELENDERWIJS MUZIEK ONDERWIJS"

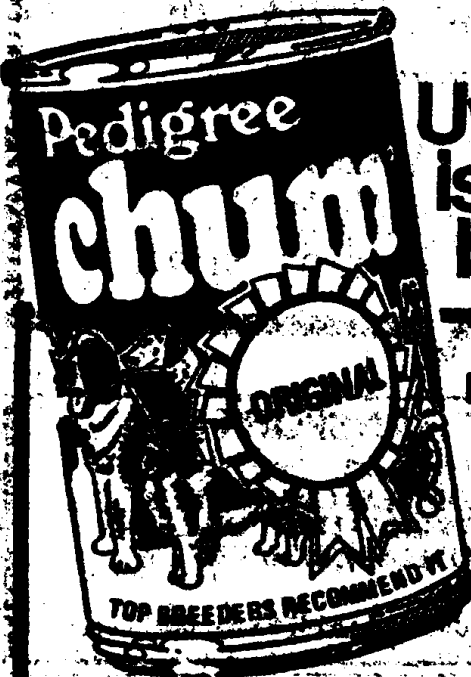
Tevens plaatsingsmogelijkheid voor:

AMV/Blokkfluit

Piano en Elektronisch orgel

Voor verdere informatie: tel. 89339

Lesen starten maandag 12 augustus.



Uw hond is enkel het beste waard!

Nu 's werelds beste kwaliteit hondenvoer zeer voordelig geprijsd.

Chum premium grade dog food

verfijgbaar bij

Lafar Antillana N.V.

Caracasbaaiweg 38 - tel. 613266

BAN BONAIRE

3 dia i 2 anochi

Valido for the 15 APRIL to 15 DECEMBER 1985

BONAIRE BEACH HOTEL & CASINO  
FLAMINGO BEACH HOTEL & CASINO

FLS. 99.00 PA PERSONA (ocupacion doble).  
Desayuno, almuerzo i servicio incluido desd. el precio.

FLS. 25.00 PA MUCHA (incluyendo desayuno).  
Limita no mas de 2 personas por noche en el tan-  
ber ku des MAJOR.

Reserva de 10 dias antes de la fecha de llegada.  
Agencia de Viaje de na un di 4 dias  
sinon di ALM. (NOVA) ademas in  
un tremendo "EXTRA" pa persona  
tambie posibilidad pa anochinan ad-  
cionali.

PASASHI NO TA INCLUI

Koop Uw cadeau  
en souvenirs bij  
**CURAVA**  
in de dierenruimte en bij  
Landhuis Brievengat

Terug naar school  
met  
**Pinocchio**  
KINDERSCHOENEN  
nu met  
**20% KORTING**  
en ook ontvangen:  
**KEDSEN**  
in allerlei kleuren.  
„Footlights“  
Winkelcentrum Indla

TE KOOP  
**TOYOTA-  
LANDCRUISER**  
1979  
in top-conditie  
Km: 79000  
Cash prijs: f. 8750,-  
Tel.: 615555/76135

TE KOOP  
Wegens vertrek  
**DUIKSET**  
Tank / backpack, J-  
kraan, Regulator, Mano-  
, Diepte- en Decom-  
pressiemeter, compas,  
mes, loodgordel, life-  
vest en veel meer, moet  
weg.  
Tel.: 675139

Klachten  
bezorging

Klachten over bezorging  
van de Amigoe moeten  
worden doorgegeven bij  
de distributie-  
maatschappij **DISTRICO**  
N.V. en de telefoonnum-  
mers 70.303, 70.904 of 70.304.

VOOR KWALITEITS AUTO-ONDERDELEN EN PROFESSIONELE SERVICE

L.G. SMITH BOULEVARD 106  
Aruba. Tel. 25514

Open: Saterdag 12.00 tot 1.00 - 6.00, Zaterdag 8.00 - 12.00



DOKWEG Z/N (naast Caribbean Fasteners  
Curaçao. Tel. 73811 - 73913

Open: 8:00 - 5:30, Zaterdag 8:30 - 3:30 non-stop

Buy 3...  
Get 1 Free

DURACELL Batteries  
Size AA 4-pack

Available at all participating  
shops, supermarkets and drugstores.

Distributor:

SOLO TRADING, Fokkerweg 46, tel. 612811 - 612897

was f. 6.70  
**5.-**



Deuren dicht.....

Deuren open!!

Brokx shoes opent

haar nieuwe zaak aan de

**FOKKERWEG 60**

(voorheen Unifot)

Verkoop start vrijdagmorgen 9 augustus  
om 8.30 uur.

**BROKX**  
SHOES

Rio Cantaro - tel. 44877  
Winkelcentrum Colon - tel. 624447  
Winkelcentrum Bloemhof - tel. 70091  
Fokkerweg 60 - tel. 53764



**ban**  
ROLL-ON ANTI-PERSPIRANT  
DEODORANT

houdt U  
droog en  
vrij van  
transpira-  
tiegeur

ban geeft zekerheid!

Hector Henriquez B. Inc.  
Lafar Antillana N.V.

Curaçao  
Caracasbaaiweg 38  
Tel. 613266  
Aruba  
Lombardstraat 8  
Tel. 23821

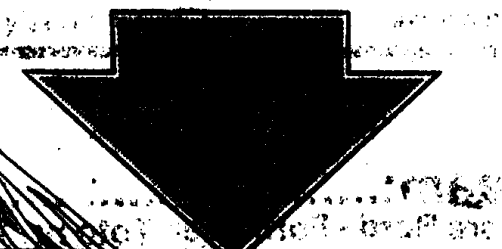


WIN  
ONE-1<sup>ST</sup> PRIZE  
NAFL **500.**  
TWO-2<sup>ND</sup> PRIZES  
NAFL **250.**  
\* IN GROCERIES  
...FREE!

CURACAO "TANG"  
INSTANT BREAKFAST  
DRINK SWEEPSTAKES

6 DRAWINGS • 3 WINNERS EA.  
18 CHANCES TO WIN

ENTER NOW



THE PEOPLE FROM **TANG** WILL PAY FOR YOUR GROCERIES... FREE!

YOU name the grocery  
or supermarket!

YOU select the  
groceries you want!

YOU can charge your purchases to the special  
prepaid account set up in your name.

Enter each of the 6 drawings as often as you wish. Schedule of Eligibility and Drawing Dates shown in rules 4 and 5.

HOW TO ENTER/OFFICIAL RULES

- Complete the Official Entry Blank.
- Mail your entry together with the word "Tang" cut from the package of TANG Brand Instant Breakfast Drink, to:  
Tang Sweepstakes  
Jan Bodegom and Co. N.V.  
Caracasbaaiweg 38-40 P.O. Box 38  
Lombardstraat, Curacao.

- Enter as often as you wish, but each entry must be mailed in a separate stamped envelope. Multiple entries received on the same date will be counted as one entry.
- All entries received within the date specified by Tang Sweepstakes will participate in the drawing.

- | Drawing Number | Date of Eligibility | Drawing Number | Date of Eligibility |
|----------------|---------------------|----------------|---------------------|
| No. 1          | 5/20 thru 5/21      | No. 4          | 7/15 thru 7/16      |
| No. 2          | 5/22 thru 5/23      | No. 5          | 7/17 thru 7/18      |
| No. 3          | 5/24 thru 5/25      | No. 6          | 7/19 thru 7/20      |

- The name of one (1) First Prize Winner and two (2) Second Prize Winners will be selected in a random drawing on each of the six (6) scheduled drawing dates.

- | Drawing Number | Drawing Date | Drawing Number | Drawing Date |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| No. 1          | 6/3          | No. 4          | 7/15         |
| No. 2          | 6/17         | No. 5          | 7/20         |
| No. 3          | 6/21         | No. 6          | 7/25         |

All prizes will be awarded. Additional drawings will be made if prizes are not claimed. Winners will be notified by mail. Prize is transferable to other individuals but not redeemable in cash.

OFFICIAL ENTRY BLANK  
TANG SWEEPSTAKES

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

TEL. NO. \_\_\_\_\_

The grocer of my choice is: \_\_\_\_\_